

2003

워크북 (우즈베키스탄)



Uzbekistan



제 3 교구 11 지역

2003년 8 월 5 일 ~ 8 월 16 일

10. 러시아어 주기도문.

(1) 주기도문

Молитва Господня

주기도문

알리프바 가스포드나

Отче наш, сущий на небесах

하늘에 계신 우리 아버지여

오해 나쉬 수쉬이 나 네베사흐

Да святится имя Твое

이름이 거룩히 여김을 받으시오며

다 스비찌짜 이마 프바요

Да придёт Царствие Твое

나라이 임하옵시며

다 프리쥏트 짜프스프비에 프바요

Да будет воля твоя и на земле

뜻이 하늘에서 이룬 것 같이

다 부갓 팔라 프바야 이 나 지글리

Как на небе

땅에서도 이루어지이다

깁 나 네베

Хлеб наш насущный дай

오늘날 우리에게 일용할

올렘 나쉬 나수쉬의이 다이

нам на сей день

양식을 주옵시고

남 나 예이 진

И прости нам долги наши

우리가 우리에게 죄 지은 자를

이 프라스피 남 불기 나쉬

как и мы прощаем

사하여 준 것 같이

깁 이 의 프라스얌

должникам нашим

우리 죄를 사하여 주옵시고

플즈니깁 나섬

И не изведи нас в искушение

우리를 시험에 들게 하지 마옵시고

이 니 브베지 나스 브 이스꾸셰니예

Но избавь нас от лукавого

다만 악에서 구하옵소서

노 이즈바프 나스 아르 루끼바바

Ибо Твое есть Царство и

대개 나라와 권세와 영광이

이마 프바요 예스찌 짜프스프바 이

сила и слава во веки

아버지께 영원히 있사옵나이다

쎄라 이 슬라바 바 벨기

Аминь

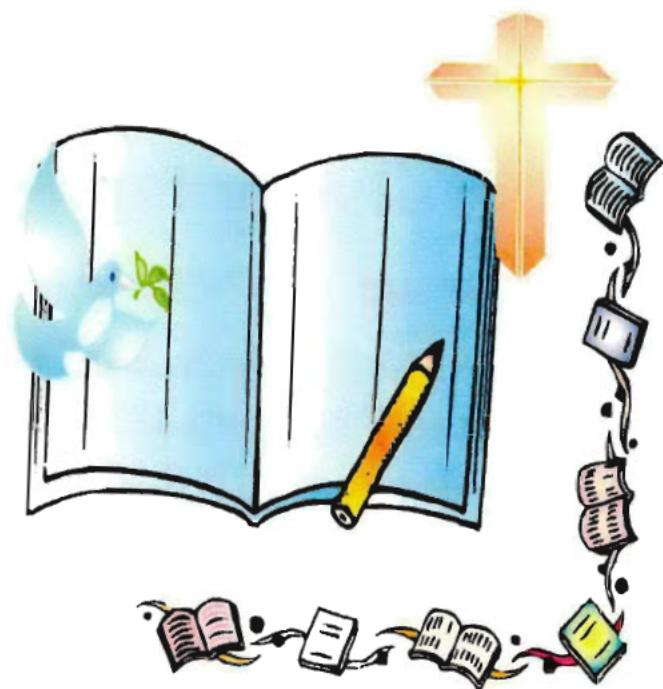
아멘

이민

2003년 단기선교 계획서

선교지: 우즈베키스탄 - 타슈켄트, 부라우다지역

2003년 8월 5일(화)~8월 16일(토) (11박 12일)



3교구 7지역 단기선교팀

외 처 라!



제3교구 7지역

선교지역:우즈베키스탄 타쉬켄트(브라우다지역)

주 제:십자가를 생각하며 우리가먼저 은혜받자

주제성구:마28:22내가 너희에 분부한 모든 것을
가르쳐 지키게하라 볼지어다 내가 세상 끝날
까지너희와 항상 함께 있으리

주제찬송:411장 예수사랑 하심은

팀원:10명

팀장:김신국집사 총무:이정태집사

회계:구명숙집사 서기:박은영학

의료:김계희권사

조장:한현석집사 권혁원집사

팀원:성명선집사 박태순집사

박장수학생

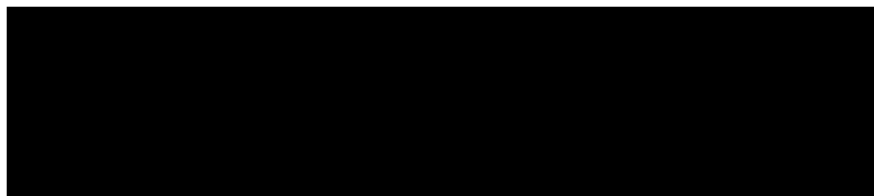


“주여 저희로 하여금 먼저 그나라와 그의를
구하게 하시고 주님의 말씀으로 저의 온 삶을
주장하여 주옵소서”

“Lord, help us to seek first the kingdom
and its righteousness, and exercise your
Lordship over all my life by your word”

♠비상 연락처♠

1. 충현교회 선교위원회



2. 주 우즈벡 한국 대사관

타쉬켄트



3. 숙소

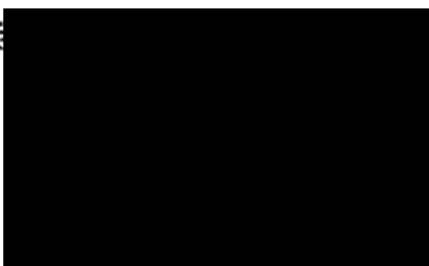
4. 우즈벡 항공

서울



5. 변알렉세이

사마르칸트



핸드폰

6. 도시 전화 코드

타쉬켄트(71), 사마르칸트(66)

7. 우즈벡에서 한국 전화하는 방법

810(국제전화코드) - 82(한국국가코드) -

2(서울코드02가 아님)

-개별 전화번호

2003년도 단기선교 신청서

1)신청부서 : 제3교구 7지역

2)선 교 지 : 우즈베키스탄(타슈켄트, 지역)

3)선교기간 : 2003년8월5일(화)-8월 16일(토)까지(11박12일)

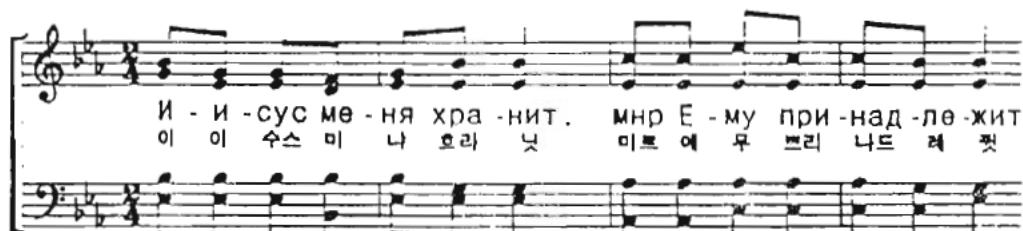
	직 책	직분	성명 (한글/영문)		교 적	생년 월일	성별	CT	전화 번호	주 소	여권번호	유효기간
1	팀장	집사	김신국 바울	KIM SHIN KOOK	87-81		남	수료				07.3.29
2	총무	집사	이정태 요한	LEE JUNG TAE	87-85		"	"				08.3.01
3	서기	학생	박은영 마리아	PARK EUN YOUNG	79-246		여	"				03.12.18
4	회계	집사	구명숙 나오미	KOO MYOUNG SOOK	82-648		"	"				07.4.09
5	의료	권사	김계희 에스더	KIM KYE HUI	2777		"	"				04.7.30
6		집사	성명선 루디아	SUNG MYUNG SUN	81-145		"	"				07.11.4
7		"	박태순 한나	PARK TAE SOON	93-283		"	"				04.4.1
8	조장	"	한현석 스데반	HAN HYUK SUCK	98-1183		남	"				07.9.2
9	"	"	권혁원 안드레	KWON HYUK WON	96-1178		"	"				08.5.13
10	팀원	학생	박장수 기드온	PARK JANG SOO	90-380		"	"				07.4.3
11	"	학 생										

◆ 목 차 ◆

1. 2003년도 단기선교 기도제목	1
2. 선교지로 떠나기 전의 영적 준비	2
3. 선교지에서의 자세	3
4. 선교수칙	4
5. 준비물 목록	5
6. 사역계획서	6
7. 교육 훈련 계획서	7
8. 단기선교 준비 일정	8
9. 현지 사역 일정	9
10. 예배 및 기도회	11
11. 팀훈련 출석표	12
12. 팀원 인적사항	13
13. 조직표 및 지도	14
13-1. 지역일지	16
14. 현지 사역 예산안	23
15. 국가지료	24
16. 인 이	31
17. 만화사영리	46
18. 찬 양	54
19. 주소록	69
20. 메모	73

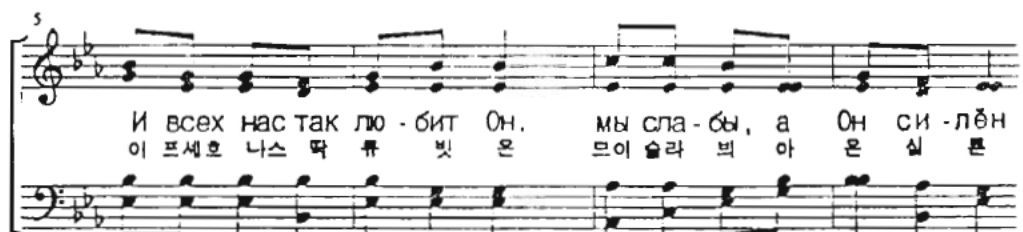
411 Иисус меня хранит

예수 사랑하심은/Jesus loves me, this I know



И - и - сус ме - ня хра - нит. мнр Е - му при - над - ле - жит
이 이 수스 미 나 호라 닛 미르 예 무 브리 나드 레 켓

이 바가 지 부 브리극 이이수스 브세과하쇼 모노이
И по кр ни бу бмиру иисус бсгд со мнои →

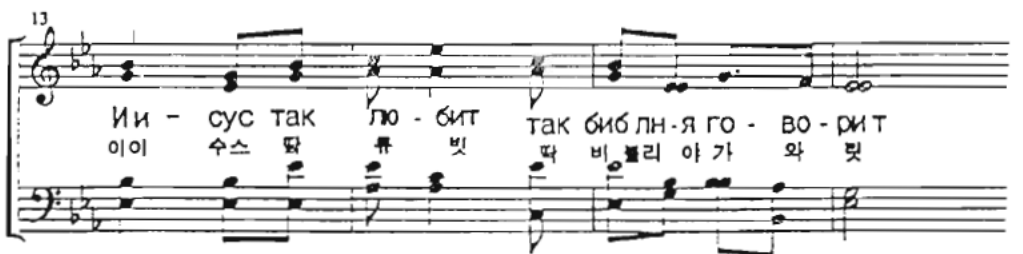


И всех нас так лю - бит Он. мы сла - бы, а Он си - лён
이 프세호 나스 따 류 빗 온 마이 슬라 비 아 온 실 룬

이 가그다 모스그부글 이은 브 보그리그랑 브리두 야스님
И ког да остав лю мр в бжииград придуя сжим



Ии - сус так лю - бит Ии - сус так лю - бит
이이 수스 따 류 빗 이이 수스 따 류 빗



Ии - сус так лю - бит так библн - я го - во - рит
이이 수스 따 류 빗 따 비블리 아가 와 릿

1. 2003년도 단기선교 기도제목

- (1) 그리스도의 십자가 복음만 전하는 지역장들이 되게 하소서. (행 2:38)
- (2) 모든 지역장들이 빌립, 스테반 안수집사처럼 능력 있게 예수를 전하게 하시고 말씀의 은혜와 성령 충만함을 주시고 담대하게 열방으로 나가게 하소서. (행7장)
- (3) 파송되는 지역장들과 팀원들이 성령의 하나되게 하심을 힘써 자기게 하시고(엡1:3), 마귀가 틈타지 못하도록 지켜주옵소서.(벧전5:8-9)
- (4) 온교회가 선교로, 기도로 늘 깨어있게 하시고 전 세계를 향하여 그리스도의 복음을 들고 나가게 하소서.(행1:8)
- (5) 위임목사님을 지켜 주시고 항상 성령 충만하게 하시고(엡 5:18), 늘 십자가의 복음을 증거하는 종이 되게 하시며, 영육간에 강건함으로 붙잡아 주옵소서.
- (6) 당회를 비롯하여 총현의 모든 성도들이 선교에 동참함으로 하나님 안에 감추어져 있던 비밀인 그리스도를 증거하게 하시는 교회의 사명(엡3:9-10)을 감당하므로 복음의 증인들이 되게 하소서. (눅24:48)
- (7) 모든 성도들이 '보내는 자' 와 '보냄을 받는 자' 가 되게 하시고 헌신된 그리스도의 증인들이 일어나게 하소서.(출4:12)
- (8) 영혼을 구원하는 거룩한 일에 더욱 귀하게 쓰임 받는 교회가 되게 하소서. (행6:7)

“오직 성령이 너희에게 임하시면 너희가 권능을 받고 예루살렘과 온 유대와 사마리아와 땅 끝까지 이르러 내 증인이 되게 하시리라.”(행1:8)

2. 선교지로 떠나기 전의 영적 준비

(1) 왜 가는가?

선교지로 떠나기전 왜 내가 그곳에 가는지 점검한다.

결코 여행을 떠나는 것이 아니다. 그 곳의 새로운 문물과 문화를 익히기 위하여 가는 것도 아니다. 우리는 예수님을 전하기위하여 시간과 물질과 몸을 바쳐 전하러 간다.

(2) 우리가 섬겨야 할 대상은 ?

우리가 섬겨야 할 대상은 죄로 말미암아 죽은 영혼들이다.

우리를 통하여 주님을 영접하고 구원받을 무수한 영혼들은 지금 사탄의 속박으로 절망 가운데서 신음하고 있다.

“주여, 나를 보내 주소서”

(3) 우리가 싸워야 할 대상은 ?

우리는 영적전쟁을 이미 시작하고 있다. 우리의 적은 사탄이며 마땅히 있을 사탄의 공격과 모략은 가공할 만하다. 사탄에 농락 당하지 아니하도록 깨어서 살피고, 기도로 준비하고 말씀으로 무장하자.

(4) 무엇을 준비해야하나 ?

A. 개인 경건 생활을 점검한다.

B. 선교지의 영혼들을 사랑할 수 있는 마음을 달라고 기도한다.

C. 팀의 결속을 시수하는 마음을 갖는다.

D. 주님을 따르는 주의 종으로서의 자세를 가지고 간다.

E. 성령의 역사하심을 기대하는 마음을 가지고 간다.

3. 선교지에서의 자세

- (1) 주님이 임명하신 십자가의 군사로서 담대히 행한다.
- (2) 주님의 인도하심을 의뢰한다.
- (3) 가능한 대로 모든 방법과 아이디어를 동원하여 복음을 전파하기 위하여 노력한다.
- (4) 기쁨으로 선교사역에 임한다.
- (5) 개인의 의견을 삼가고 팀의 결정사항에 순복한다. (의견이 분분할 경우 팀장의 결정을 따른다.)
- (6) 개인에 앞서 팀 전체의 입장을 먼저 고려한다.
- (7) 개인 행동을 절대 삼간다.
- (8) 약속시간은 철저히 지킨다.
- (9) 불편함을 감수한다.
- (1) 팀원의 과실을 감싸주고 약점을 감추어 준다.

4. 선교수칙

(1) 지금 적절한 지시를 받아서 행동하고 있는가 ?

Yes/No

(2) 모임시간과 장소는 숙지하고 있는가 ?

Yes/No

(3) 비상연락망은 소지하고 있는가 ?

Yes/No

(4) 비상사의 연락방법은 마련되어 있는가 ?

Yes/No

(5) 조를 구성하여 활동하고 있는가 ?

Yes/No

(6) 전도대상자에게 담대하게 복음을 전도할 자세가 되어있는가?

Yes/No

(7) 전도의 사명을 기쁨으로 감당하고 있는가 ?

Yes/No

(8) 전도는 주님의 역사함으로써 이루어짐을 믿는가 ?

Yes/No

(9) 전도대상자의 인적사항을 기록할 필기구를 갖추고 있는가 ?

Yes/No

(10) 전도의 어려움을 감수할 각오가 되어있는가 ?

Yes/No

(11) 기도로 준비하였는가 ?

Yes/No

(12) 전도지는 준비되어 있는가 ?

Yes/No

이상과 같은 사항들이 다 Yes이면 당신은 준비된 주님의 군병입니다.
담대하게 영적전쟁에 참여하시기 바랍니다.

5. 준비물 목록

(1) 개인 준비물

- 가. 성경
- 나. 찬송
- 다. 워크북
- 라. 노트
- 마. 필기구
- 바. 세면도구
- 사. 수건
- 아. 백팩(Back Pack)
- 자. 여행용 가방
- 차. 의류일체(양말, 속내의, 잠옷, 티셔츠, 바지, 긴팔, 스웨터,
방한점퍼---기후에 따라 불필요시 제외함)
- 카. 운동화
- 타. 슬리퍼
- 파. 비상연락망
- 하. 여권

(2) 단체준비물(관리담당자)

- 가. 전도지(총무)
- 나. 선교일지(서기)
- 다. 계산기(회계)
- 라. 회계장부(회계)
- 마. 영수증철(회계)
- 바. 구급약(의료담당)

6. 사역 계획서

★ 사역 목적 : 가정 교회 설립

ㄱ, 지역 내, 심도있는 전도:

- 한 곳에 머물면서 이웃 가정 심방 위주 전도.

ㄴ, 결신 가정 상호 연결을 통한 순번제 가정 예배 권유

ㄷ, 예배 모범: 예배 모범을 보임.

- 현지어 성경 찬송 전달

ㄹ, 어린이 사역자 물색:

- 어린이에게 성경읽기 지도

★ 전도 대상 지역

가) 타쉬켄트

: 1) 브라우디 2) 가르막스 3) 시에르야르 4) 우즈벡

11일간 체류

- 예배 모범을 통한 지역 내 가정
교회 설립 유도

- 고려인 가정을 통한 우즈베크인 가정 전도.

- 축호 전도, 1:1 전도, 어린이 전도를 통한 가정 심방

- 결신 가정 성경, 찬송 전달 및 예배 인도.

- 결신 가정 상호 소개를 통한 믿음 띠 연결

- 결신 가정내 순번제 가정 예배토록 권유

(잠정적 일꾼 지정)

- 향후 자연 발생적으로 지역내 교회가 설립되도록 함.

7. 교육 훈련 계획서

. 매주일 찬양 예배후 기도회 모임 (D-3 개월 전부터)
(18:10 -20:00 교207-2호실)

- 우즈베크에 대한 일반 정보 고지.
(우즈베크 대사관 발행 소개책자 활용 외)
- 우즈베크 여행 시 준비사항 및 행동 요령.
- 우즈베크에서 전도 요령.
- 금번 단기선교의 목적.
- 지역장 회의 시 고지 사항 등 교회방침 전달.
- 팀 사역의 중요성 강조.
(준비 기도회,언어 교육,준비물 준비활동에 팀원 전원 참석)
- 사역 스케줄 및 담당 업무 실행 요령 고지.
- 사역전 건강상태 유지토록 기도로 준비.

. 노방 전도 실습

- 5/말,6/말,7/말, 3회 실습
- 안산,의정부 동두천지역 우즈베크인 심방
- 태신자 물색

. 언어 교육 참석 (우즈베크어)

- D-4월 (개강 시)부터 전원 언어 교육 참여
- 매주일 18:10 -20:00
- 기본 언어 워크북 게재 (목걸이 전도언어 준비)
- 현지어 찬송 6곡 연습

8. 단기선교 준비 일정

1) D-4개월

- 지역 내 선교팀 구성 고지 및 참석 희망자,가능자 개별 접촉 권유.(교구모임,전도회,구역모임을 통한)

2) D-3개월

- 팀 구성 및 사역지 ,일정 최종 완료 공식화 함
- 팀원은 금요 집회를 포함한 각종 공 집회 전원 참석하여, 말씀과 기도로 무장.
- 교구 모임 후 별도 준비 모임.
- 팀장은 D-day까지 성경 7독 및 매주일 1일

금식기도 순번실시

- 대신자 작성 및 교회로 인도키 위한 기도
- 언어 교육 전원 참석 (우즈베크어)
- 각종 준비 서류 고지

3) D- 2개월

- 팀전체 기도원 특수훈련 금식 기도
- 매격주 화요일 18:00 - 22:00 현지인 전도 실습
- 현지어 찬송 2곡 암송
- 각종 서류 제출 마감
- 노방 전도 실습(6월.7월 교회 주변전도 실시2회)

4) D-1 개월

- 준비 기도 지속
- 팀장,총무의 2회 철야 기도, 출발 전 1개월 간 전원 새벽기도
- 현지 통역자를 통한 현지 상황 최종점검.
- 출국에 필요한 제반 준비물 최종 점검.
- 결신자 교회 등록

9. 현지 사역 일정

1) 기본 일정

시 간 표	내 용
-06:00	기 상
06:00-07:00	새벽기도회, Q/T
07:00-08:00	아침 식사
08:00-09:00	기도회 및 당일 일정협의
09:00-12:00	오전 사역
12:00-13:00	중 식
13:00-17:00	오후 사역
17:00-18:00	복 귀
18:00-19:00	석 식
19:00-20:00	예 배
20:00-22:00	평가회, 기도회, 익일사역준비
22:00-	취 침

2) 세부 일정

일자	주요일정	사 역 내 용	비 고
8/5 (화)	인천출발 (타슈켄트행)	17: 30분(02573기편)인천발, 현지시간 21: 10타슈켄트착 - 교회 버스로 이동 인천공항 15:30분까지 도착 - 출발 전 일정 . 12: 30 - 13: 30 출발 전 예배(교회). . 13: 30 - 14: 00 교회 버스 탑승. . 14: 00 - 15: 30 인천공항으로 이동. 현지공항 도착 :통역인 만남,예약한 셔틀버스로 "브라우다"로 이동.민박집 도착.도착예배, 향후 일정 협의.	비행시간: 약7시간30분 (4시간의시차) .숙소 도착, 각종물품정리 거주 증명, 여권복사본 지참,환전
8/6 (수)	전도 사역 - 1	오전: 민박집 주위 가정심방 및 축호전도(2인 조, 고려인 가정 대상), 지역내 노방 전도 오후: 민박집 주위 축호전도(2인 조, 고려인 가정) .지역내 노방 전도 - 가정 심방 중 인근 우즈베크인 태신자 소개받음 (익일 전도 대상자)	각종 전도지 준비(민박집 위치,전화번 호,여권

일 자	주요일정	사 역 내 용	비 고
8/7 (목)	전도 사역-2	오전: 소개 받은 우즈베크인 가정 심방 오후: 소개 받은 우즈베크인 가정 심방 - 전도된 우즈베크인을 현지 믿음 형제에게 인계 (가정예배 초청, 지속 유대)	성경, 찬송 전달
8/8 (금)	전도 사역-3	오전, 오후: 노방 전도사역 어린이 사역 (어린이 전도지 색칠하며 전도사역).	
8/9 (토)	전도 사역-4	오전: 민박집 주위 노방 전도, 축호 전도, 어린이 전도 오후: 민박집 주인 소개를 통한 인근 가정 심방, 축호 전도, 어린이 전도	거주 증명 재확인, 여권 복사본 지참
8/10 (주)	주일 예배	11: 00 주일 예배 - 기존 전도자 초청 예배, 식사 나눔 (성경을 통한 예수님의 부활을 전함)	
8/11 (월)	전도 사역-5	오전: 민박집 주위 노방 전도, 축호 전도, 어린이 전도 오후: 가정 심방, 예배 드림(성경 읽고 말씀증거) - 기존 결신자와 믿음의 끈 맺어 줌. (상호 방문 예배 권유)	성경, 찬송 전달
8/12 (화)	전도 사역-6	오전, 오후: 가정 심방, 예배 드림(성경 읽고 말씀증거) - 기존 결신자와 믿음의 끈 맺어 줌. (상호 방문 예배 권유)	
8/13 (수)	전도 사역-7	오전: 모든 전도지 숙소로 초청(예배 외 찬양) 오후: 전도 초청 잔치(음식 준비) - 기존 결신자와 믿음의 끈 맺어 줌. (상호 방문 예배 권유)	
8/14 (목)	전도 사역-8	오전, 오후 : 타쉬켄트 내 타지역 노방 전도 및 정탐	렌트카 이용
8/15 (금)	전도 사역-9 및 귀국	오전, 오후 : 사역 종료 예배 및 "타쉬켄트"정탐사역 - 이동 중 중간 정착지에서 노방 전도 - 22: 30(02574) 타쉬켄트 출발	현지 시간
8/16 (토)	타쉬켄트 - 인천	08: 50(한국시간) 인천공항 도착 - 교회 이동, 귀국 예배 및 해산	비행시간 7: 20+시차 4

- * 조편성: 1조: 김신국, 박은영 2조: 이정태, 구명숙, 박태순
3조: 한현석, 김계희 4조: 권혁원, 성명선, 박장수
- * 통 역: 강베드로, 꼴라

3) 예배 및 기도회

A, 예배

	8/5 (화)	8/10 (주)	8/15 (금)
	도착 예배	주일 예배	사역종료예배
사 회	김 신 국 집사	김 신 국 집사	김 신 국 집사
목 도			
찬 송	53장	50장	46장
신앙고백	다 갈 이	다 갈 이	다 갈 이
기 도	김 계 회 권사	이 정 태 집사	구 명 숙 집사
성 경	수1:7	이43:1	딤후4:7-8
말 씀	사 회 자	사 회 자	사 회 자
찬 송	276장	509장	470장
주 기도	다 갈 이	다 갈 이	다 갈 이
예배시간	숙소도착 시간	11:00	귀국일 오전

B, 기도회

	새벽기도회		저 녀 예배		비고
	찬 송	말 씀	찬 송	말 씀	
8/6(수)	190	행 1장	321장	마10:1-23 12 제자의 파송	김계회권사
8/7(목)	172	행 2장	462장	수14:6-15 이 산지를 내게주소서	이정태집사
8/8(금)	344	행 3장	487장	행3:1-10 전도자가 가진 것	구명숙집사
8/9(토)	383	행 4장	364장	롬10:9-15 좋은 소식을 전하는 자	박태순집사
8/10(주)	200	행 5장	144장	민9:15-23 순종	성명선집사
8/11(월)	318	행 6장	405장	엡6:10-20 하나님의 전신 갑주	한현석집사
8/12(화)	255	행 7장	404장	요4:1-26 참 예배 하는자	권혁원집사
8/13(수)	276	행 8장	271장	고전1:17-25 나를 보내심은	박은영학생
8/14(목)	349	행 9장	507장	눅19:8 삭개오 를 찾으신 예수님	박장수학생
8/15(금)	542	행 10장	382장	마28:20 끝까지 지키시는 예수님	김찬미학생

* 새벽기도 기도담당은 말씀 나눈 후 사회

매일 일과 종료예배 기도 담당은 순번제입니다.

11. 팀 훈련 출석표

[illegible]

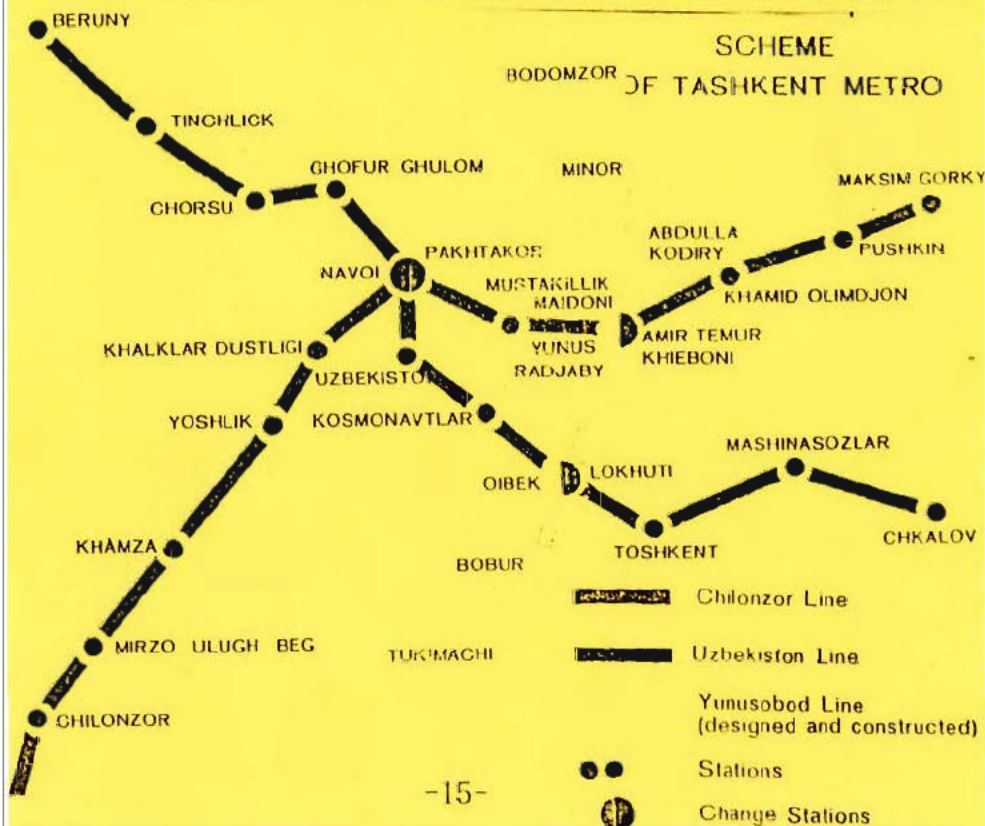
12. 팀원 인적 사항 및 조직표

A인적사항

순번	직책	성명	직분	생년월일	전화번호	주소
1	팀장	바울 김신국	집사	46.4.27	557-4661 011-687-4661	강남구 역삼동 개나리 A 24-306
2	총무	요한 이정태	"	53.12.26	568-3334 011-9941-8579	강남구 역삼동 개나리 A 28-102
3	서기	마리아 박은영	학생	81.6.09	557-3483 016-394-3483	강남구 대치동 도곡A A 2-201
4	회계	나오미 구명숙	집사	55.8.16	555-0919	강남구 역삼동 개나리 A 22-302
5	의료	에스더 김계희	권사	47.6.18	555-1288 011-223-1288	강남구 역삼동 개나리 A 33-1003
6	조장	스데반 한현석	집사	48.01.18	554-1734 011-728-1734	강남구 역삼동 성보 A C-503
7	"	안드레 권혁원	"	54.5.26	553-8004 011-9036-4455	강남구 역삼동 개나리 A 36-702
8	팀원	루디아 성명선	"	48.4.20	568-9815 011-479-4563	강남구 역삼동개나리 A 20-401
9	"	한 나 박태순	"	50.11.4	567-2851 017-737-2851	강남구 역삼동 진달래 A 14-1301
10	"	기드온 박장수	학생	78.10.20	561-1655 011-218-1655	강남구 역삼동 진달래 A 11-1002
11						

B조직표

순 번	직 책	성 명	담	당
1	팀 장	김 신 국	각종회의(준비모임, 평가회 등) 주관, 예배 및 기도회 주관, 일정관리, 단기선교팀의 대외 청구, 사역비총괄, 교회와 연락 confirmationcheck(귀국예약확인 3일전)	
2	총 무	이정 태	팀원연락, 준비물 준비 및 점검, 각종서류점검, 익일각종행사 사전준비 (심방대상, 노방전도, 초청전도, 1:1 전도 등), 팀장과 업무 공유, 여권, 거주증명관리, 출입국관련업무,	
3	섭 외	한현석	각종 전도용품 확보(전도지, 전도용품 등) 보관 및 관리 이동시 각종 물품 점검, 도난방지, 안전조치, 확인서 보관, 현지내 이동시 길잡이 (환전, 시장, 성경 구입 등)	
4	회 계	구명숙	각종 경비 집행, 보관, 환전, 영수증관리, 회계장부정리 사후 정산, 각종 물품 구입 및 관리(전도용 준비물구입, 식료품, 식기류 등)	
5	서 기	박은영	현지정보수집, 기록(준비기도회에서 현지사역, 평가회까지의 모든 일일 사역활동정리), 리포트 작성, 주간총현 글 제출	
6	찬 양	박 은 영 김 신 국	찬양 곡목 선정, 악보 준비, 찬양 연습 어린이 행사 준비 및 진행	
7	의 료	김 계 희 박 장 수	구급조치, 약품관리, 숙소정리정돈, 결신자 카드 배포 및 수거	
8	보 급	권 혁 원	각종 행사시 행사지원, 이동시 물품 및 장비 체크 어린이 행사 전도 용품 배포 (전도지, 성경퍼즐 등)	



날짜:

사역지:

날씨:

사 역 내 용

경
건
일
지

사
역
일
지

날짜:

사역지:

날씨:

사 역 내 용

경
건
일
지

사
역
일
지

날짜:

사역지:

날씨:

사역내용

경건
일지

사역
일지

날짜:		사역지:		날씨:	
사 역 내 용					
경 건 일 지					
사 역 일 지					

날짜:

사역지:

날씨:

사 역 내 용

경
건
일
지

사
역
일
지

날짜:		사역지:		날씨:	
사 역 내 용					
경 건 일 지					
사 역 일 지					

날짜:	사역지:	날씨:
사 역 내 용		
경 건 일 지		
사 역 일 지		

14. 현지 사역 예산안

A, 체제비 :

- 통역 : 2인 *\$200 (11일간) = \$400
- 차량(렌트) :
*타쉬칸트(11일)X 기사 \$20 유류대 \$10= 계 \$330
- 숙박비(민박):\$30/일*11일 = \$330
- 식사: (선교팀 11명+통역2명+기사1명)X\$6/일X11일=~~\$924~~
- 거주 등록비 11명X\$3 X 9일 = \$297

현지어 성경, 찬송(현지 구입)

*성경 \$1,5 * 250부 = \$375

*찬송 \$1,5 * 250부 = \$375 계 \$750

- 예비비=\$665

체제비 계 \$3031 (\$3031X@1,250 = 3,788,750)

B, 준비비:

- 전도 용품비

*,그림성경퍼즐(유아,어린이 사역용)

100SETS*2,000=₩200,000

*,기타(요절, 찬송 암송용):1,000*200부=₩200,000

- 공항이용료:₩10,000/인*11명=₩110,000

- 단체 준비물:₩50,000

- 예비비(10%):₩40,000

준비비 계 ₩600,000

합계 ₩4,630,000 + ₩600,000 = ₩5,220,000

예산: 12일X₩35,000/일X11명=₩4,620,000 + 준비비₩600,000

=₩5,220,000

4,620,000-1250=3696

15. 국가 자료

1. 우즈베키스탄의 개요

◆ 국명

정식명칭은 우즈베키스탄 공화국(Republic of Uzbekistan)이고, 구소련을 구성했던 공화국으로 현재 독립국가연합(CIS)의 일원.

◆ 수도

수도는 타슈켄트(인구 : 213만명)이고, 주요도시는 시마르켄트(37만명), 나망칸(33만명), 안지잔(30만명), 부하라(23만명), 페르가나(20만명)등이다.

◆ 면적

44만 7,400km²(한반도의 2배)

◆ 인구

- 25,155,064명(2001년)
- 우즈베크인 71%, 러시아인 9%, 타지크인 4%, 카자흐인 4%, 타타르인 2%, 한인 0.9%, 유대인 0.3%
- 인구밀도:56.3명/km²(2000년)

◆ 위치

우즈베키스탄은 중앙아시아에 자리잡고 있으며, 동쪽은 키르기스스탄과 타지키스탄, 남쪽은 아프가니스탄, 남서쪽은 투르크메니스탄, 북쪽과 북서쪽은 카자흐스탄과 국경을 접하고 북서 일부는 아랄해에 면함.

◆ 지형

관개시설이 되어 있는 비옥한 산악 계곡이 동부에 있으며(페르가나 계곡이 유명함) 서부에는 사막과 아랄해가 있음. 이 산악 고지대 중 높은 곳은 해발 4,000m가 넘는 고지대들인데, 이곳 고지대 산악의 눈 녹은 물과 지하수로 인하여 관개사업이 전개되어 바가 없는 사막 국임에도 불구하고 체계적인 면화 생산국이 되었다. 금과 천연가스의 부존량은 세계적임. 남동부는 산지 및 분지로 되어 있음.

◆ 종교

이슬람교(수니파)가 68.2%

- 현재 우즈베키스탄의 헌법은 종교의 자유를 인정하고 있음에도 불구하고 종교활동을 제한하는 새로운 법령을 통과시켰다. 이 법령에 따르면 1백명 이하의 교회는 모두 문을 닫아야 하며 모든 교회 활동을 금지한다는 조항이 포함되어 있다. 또한 정부에 공식적으로 등록되지 않은 교회, 주일학교, 가정 성경공부, 여름 캠프 등의 활동을 금지하고 있다.

이것이 법으로 제정된 배후에는 우즈벡의 극렬 이슬람 지도자들의 압력이 크게 작용한 것으로 풀이되고 있다

회교 68.2%, 수니파 회교와 소수 시아파, 조로아스터교의 개념, 정령숭배, 부적 등이 지역적인 회교 신앙에 스며들고 있다. 무종교/기타 26.1%, 유대교 0.46%, 불교 0.3%, 비하이교 0.2%, 기독교 4.7%, 명목 3.2%, 최대 1.5%, 성장율 -15.9%, 개신교 0.13%, 성장율 5.2%.

◆ 문자해독율 99% .

◆ 언어

우즈벡어(터키계 언어)를 공용어로 한다.

러시아의 지배로 러시아어도 일반적으로 통용되나 10세이전의 아이들은 러시아어 잘 모름.

◆ 정체 : 공화제 . 복수정당제

◆ 정부형태 : 대통령제

원수- 카리모프(Karimov Islam Abduqanovich)대통령(2000.1.9 재선,임기 5년)

수상- 술탄노프(Sultanov, Otkir)총리(95.12 취임)

실권자-카리모프(Karimov)대통령

대의기구-단원제(정원 250명)

정당 - 인민민주당, 헌신당, 조국진보당, 정의당, 국가부흥당

정부성향 - 中道左傾

UNA입 - 1992.03.02

◆ 기 후

우즈베키스탄의 기후는 전형적인 시막형 대륙성 기후로서,평균기온이 6,7,8월에는 섭씨 영상 40~46도,1월에는 영하6도 정도이다. 습도가 매우 낮으며 일교차가 심하여 한 여름에도 밤에는 서늘하다. 그 대신 연간 일조시간이 2,700~3,130 시간으로 맑은 날이 300일이상 계속된다. 우리나라 서울의 일조 시간이 2,170시간 인데 비하면 엄청난 일사량인 것이다. 비는 겨울에 소량 내릴 뿐 이므로 우리나라에 비하면 연중건조한편이다. 4계절이 뚜렷하지만 겨울이 아주 짧으며, 봄은 긴 편이고, 여름이 뜨겁고, 가을은 온화한 것이 우리나라와의 차이이다.

◆시차 : 타쉬켄트 - 서울간 4시간 차이

◆화폐단위 : Som (숨). 화폐의 종류는 5숨,10숨의 동전과,50숨,100숨,200숨, 500숨등의 지폐가 있다.

◆환율

- 이중환율제 적용(장외시장환율은 1미화 = 960숨, 시장환율

USD = 1150숨(Som) 2003년 4월)

-우즈벡은 이중환율제이기 때문에 은행에서 장외시장환율로 돈을 바꾸는 것보다 개인매매 상에게 시장환율로 돈을 바꾸는 것이 이득이다.

◆GDP : 110억불(2001년), 1인당 GDP : 440불

◆경제 : 2001년도 기준

- 수출 : 294,000만불 ()

- 수입 : 253,000만불 ()

대규모의 유전과 세계에서 가장 큰 금광 보유로 엄청난 성장의 잠재력을 지님. 물의 부족이 성장을 저해하는 주요 요인 가운데 하나 전세계에서 세 번째로 큰 목화생산지.

◆주요수출품(98년)

면화(30%), 식물(3.0%), 기계 및 장비(6.3%)철, 비철 금속(4.0%), 화학 및 플라스틱제품 (1.7%) 전력(12%), 서비스(8.2%) 등

◆주요 수입품(98년)

기계 및 장비(45.9%), 식물(19.3%), 화학 플라스틱(12.5%), 철 비철 금속(7.5%), 전력(0.6%), 서비스(7.5%) 등

◆산업구조

농림업(22.5%), 제조건설업(25.5%), 교통통신(6.4%), 무역(7.0%), 기타(38.6%)

◆전기 - 220볼트 50ヘルツ

◆치안

범죄 발생률이 다소 낮은 편이며, 대체로 사회가 안정되어 있다.

◆의료복지

간염이 아주 흔하므로 미리 예방접종을 해 두는 것이 좋으며 병원은 많이 있으나 의약품이나 기지개등은 절대 부족임

◆종족 :

구소련의 거의 모든 종족 그룹이 우즈베키스탄에 있음.(약100여개 넘는 민족이 있음)

타지/일타이계 8%, 우즈벡 14,200,000(일부는 실제로 타지족임) : 키지흐 808,000;

타타르 468,000; 카리칼막 412,000; 투르크멘 228,000; 크리미아 타타르 169,000;

키르기즈 175,000; 아제르바이잔 44,000; 위구르 36,000; 바시키르 35,000.

인도유럽계 14.9% 다수가 타국으로 이주함.

슬라브인 9.3%, 러시아 1,663,000; 우크라이나 153,000; 벨로루시 29,000.

아라비아 4.9%, 타지크 934,000; 페르시아 25,000; 오세티야 6,000 기타 0.7% 아르메니아 50,000; 독일 40,000

기타 종족 2%, 한국 183,000; 유태 94,000; 몰디비아 12,000.

◆역사

- 우즈베키스탄은 유럽과 아시아를 잇는 비단무역의 중계로에 위치, 오늘날의 우즈베키스탄 인은 몽고 고원 서쪽의 북방 유목인 투르크 민족이 주류임.

- 13세기, 몽고의 침입으로 몽고 지배하에 놓임

- 15세기 부하라와 히바를 중심으로 한 봉건 왕조 성립
- 19세기 후반, 이들은 제정 러시아 속국이 되었으며 1924.10.27 소연방의 일원으로 우즈벡 구성 공화국이 됨.
- 91.8.31 독립선언 하였으며 독립기념일은 9.1일.
- 91.12.23 독립국가연합(CIS)에 가입

◆정치 : 사마르칸드는 타마를레인의 방대한 몽골/터키 제국의 14세기 수도였다.

우즈베키스탄은 그것의 핵심적인 위치로 인해 중앙아시아에서 지속적인 정치적 중요성을 유지함. 1868-1971년까지 러시아의 식민지. 1924년에 사회주의 공화국이 설립됨. 1991년에 민주주의 공화국으로 독립했으나 인민 민주당(구공산당)은 회교 근본주의당을 금했고 다른 당들의 자유로운 활동도 금지됨. 빈틈없는 정책을 은폐하기 위해 명목상의 소수 종족정책과 회교 문화를 허용한다.

◆역사

정치적으로 이 지역에 원시적인 개념의 국가가 형성된 것은 기원전 3~4세기 경인데, 동서무역의 중심지라는 지정학적 위치 때문에 정신없이 외부인의 침략에 휘둘렸다. 1218년에 칭기스칸이 우즈베키스탄을 침략하여 약 3년간 우즈베크를 정복하였다가 1370년 우즈베크 장군 인티무르가 칭기스칸 후예를 내쫓고 사마르칸드를 수도로 명하고, 우즈베크 왕국을 설립하여 그의 후손이 150년간을 다스렸다.

이후 우즈베크 땅이 부하라, 히바, 코칸왕국으로 나뉘었다가 이 세 왕국의 국력은 약하고 정치, 경제, 문화, 과학의 부분은 발달하지 못하였고 러시아의 식민지 확장정책에 따른 침략을 받아 1868~1873년 까지 러시아의 지배를 받았다. 소련은 1917년 러시아 혁명 직후에는 민족자결 원칙에 의해 우즈베크에 대한 관심을 하지 않았으나 중앙 아시아 일대가 반혁명세력의 근거지가 되자 칸의 세력을 붕괴시킨 후 인민 정권을 세웠고 1922년에는 소연방에 가입하게 만들었다.

그러다가 스탈린 치하인 1930 사할린의 우리 동포들이 이 일대 나라들로 강제로이주되기도 하였다. 1990년 소연방이 와해되면서 1991년 9월1일 이들 중앙아시아 나라들은 모두 소연방으로부터 분리 독립하였다.

그러나 독립 이후에도 우즈베키스탄은 구 소연방에 해당하는 독립 국가 연합의 협조적인 일원으로 지금도 러시아와 경제 군사적으로 긴밀한 관계를 유지하고 있다. 우즈베키스탄은 독립 후 세계 40여개국과 외교관계를 맺었고, 1992년에는 UN에 가입하였다.

◆우즈베크 단기선교의 유의사항

◎여권지참-외출시 검문에 대비, 여권은 24시간 항상 몸에 지참할 것

③세관신고·우즈벡 출입국시 세관신고 외화 소지액 정확하게 기재할 것(입국시 2장을기제
한후 1장은 제출하고 1장은 꼭 여권사이에 끼워 놓았다기 출국할 때 제출해야 함)

④거주지 등록·우즈벡 방문지는 신속하게 오비르(외국인 거주 등록 사무소)에 가서 3일이
내에 거주 등록할 것.

⑤환전·우즈벡은 이중환율제이기 때문에 은행보다 개인에게 돈을 바꾸는 것이 유리함.

화폐의 종류가 500숨이 가장 큰 단위로서 미화 100달러

한전할시(1200숨기준) 100장 욱음2개기 남는다. 한꺼번에 많이 환전하지 말고 2-3일
쉴 것 예상하고 비꿀 것. 남을 경우 달러로 바꾸기가 어렵고 출국할 때 세관에서
환전증면서등이 필요하기 때문이다.

⑥자안과 신변안전-구소련 공화국 가운데중 가장 안전한 지역이나 이라 위험이나 족도독
문제에 민정음 기할 것

⑦국제전화 사용이 쉽지 않음. 시골지역은 가정에 전화선이 있어도 국제전화는 없됨
국제전화를 하려면 전화국에 가야함.

⑧출국하기 위해 공항에 갈 때에는 비행기 타기 3시간 전에 갈 것, 3시간 전에는 공항에
출입을 금지시킴으로 일찍 가도 공항 밖에서 대기해야함.

◆입국과 세관 통관

비자에 문제가 없는 한 이민국에서 입국을 거부당하는 경우는 없다. 대신 우즈베키스탄은
외환통제가 엄격한 국가이므로 입국시 외환 신고를 주의하여야한다. 기내에서작성하는 세관
신고서의 2장 중 1장은 출국할 때까지 잘 소지하여야 한다. 또한 소지한 외화는 정확히 기입
하는 것이 좋다. 신고서는 두 장을 쓰는데 세관에 한 장을 내고 나머지 한 장을 잘 보관하
여야한다. 출국 수속할 때 입국할 때 검인받은 나머지 한 장을 제시하여야 하기 때문에 분실
을 주의하여야한다. 세관신고서를 분실 할 경우 원칙적으로 외화를 갖고 출국할 수없지만
\$1,000 정도 아하는 세관에서 묵인하는 편이다.

입국할 때 여행객 소지 외화 현금이 \$5,000 이상일 경우는 소지 금액의 2%를 세금으로 납부
하여야 한다. 출국할 때 입국시 신고한 금액과 \$2,000 이상 차이기 발생하는 경우 환전 증
명서나 혹은 기타 등 금액의 상요처를 법적으로 확인할 수 있는 증명서를 세관에 제출하여야
하며 증명서 미제출 금액에 대해서는 동금액(증명서 미제출 금액)의 3%를 벌금으로 징수한
다. 그러나 이 조항도 2000년

현재 거의 사문화되었기 때문에 크게 신경쓰지 않아도 된다. 입국시 신고한 금액초과외화를 소지하고 반출할 경우 당지 은행발행 외화증명서가 있어야 한다.

1) 입국심사

기금 출입국에서 관광 비자로 들어오는 경우 바우처(호텔예약증명서)를 제시할 것을 요구하기도 하는데 이 메일로 받았다고 하면 넘어간다. 입국 심사 직원은 러시아어만을 사용한다.

2) 수화물 찾기

입국 수속을 마치면 화물 컨베이어에서 수화물을 찾는다. 이때 수화물을 분실하였거나 이상이 있을 경우에는 담당 직원에게 신고한다. 그리고 담당직원에게 신고 접수증을 반드시 발부 받아 수화물 징표와 함께 보관한다. 타쉬켄트 공항에서는 수화물 분실 확률이 상당히 높기 때문에 짐을 부치기전에 확실하게 표시해야한다. 그리고 항공사 직원이 적당히게 티협하지고 나오는 경우, 분명하게 거부 의사를 밝히고 손해 배상을 본사 차원에서 해결하는 것이 좋다. 일단 항공사 직원과 티협에 들어가면 시간도 많이 걸리고 제대로 보상도 받지 못하면서 유야무야되는 경우가 많다.

3) 수화물 투시기 통과 X-Ray

모든 수화물을 X선 투시기에 통과시킨다.

4) 세관통과

여권과 두 장의 세관신고서를 제출하며 직원이 시인을 한 후 한 장은 접수하고 한 장은 돌려준다. 이것은 출국할 때 까지 반드시 여권에 보관해두도록 한다.

5) 짐표확인

공항을 나갈 때, 수화물 짐표를 떼어 공항 직원에게 준다. 이상으로 모든 입국 절차가 끝나며 소요시간은 공짜하게도 적어도 1시간은 걸린다. 번거로운 절차를 좀 더 우아하게 진행하고 싶으면 50분을 내고 VIP실을 이용하면 된다. 그러나 모스크바의 공포의 세레메 티예보공항보다는 훨씬 낫다는 것으로 만족하시기 바란다.

3. 공항에서 시내로

타쉬켄트 국제공항은 타쉬켄트 시내 가까이 있다. 택시로 시내 중심지까지는 최대한 30분 이면 갈 수있다. 시내 호텔까지 택시비는 10불이면 충분하고 5불이면 적절한 가격이다. 시내로 나가는 버스도 당연히 있다. 시내버스 정류장은 국내공항 옆에 있으며 버스 요금은 100원 정도이다.

◆사회/문화

그들은 코란에 4명의 부인과 살이도 죄가 되지 않는다고 나와있기 때문에 많은 부인과 좋은 집, 좋은 차, 많은 자손을 부의 과시로 여긴다. 결혼식때는 첫 번째 부인 때만이 아니라 결혼식때마다 잔치를 벌이며 신부는 눈만 보이고 서서 상대방의 인사를 받으며 예식을 청중한다. 많은 아이를 출산했으면서도 그것은 자기들 신(알리)이 주셨기에 걱정할 필요가 없다고 생각한다.

그들은 손님으로 초대를 받으면 7시에 시작해서 11시가 넘어서야 일어나는 것이 예의요 즐거움이라고 생각한다. 손님을 대접하는 것을 즐거움으로 여기는 그들은 누가 오든지 그 나라 말로 차이(차)라도 꼭 대접을 한다.

우즈베크인 특징 친절임 주요레저는 비자르나 차이하니(카페)에서 사람들과 교제 휴일엔 춤과 노래 경마와 민속 씨름인 쿠리쉬를 구경한다.

◆고유음식은 논(빵), 플로프(기름볶음밥), 사슬리크(양고기꼬치구이, 1-2달러)

라그만(국수가 들어있는 야채스프-핑뽕비스므리), 삼차(작은만두), 할바(단과자)

리쵸쉬까(화덕에 구운빵, 사미르칸트빵이 최고), 과일, 까즈이(말고기)

취발유 1L-220숨, 쇠고기 1KG-2700-800숨, 음료수 1.5L-1300-1500숨

승용차 시간당 10-14달러, 15인승 미니버스 14달러/시간

지하철, 트롤리, 트렁보이 거리상관없이 1회 승차 40숨, 전화는 코인(좌돈)-5숨

16. 언어교재

1. 선교언어(우즈벡어)

안녕하세요

아쌀렘 알레이꿈

저는 한국에서 왔습니다.

멘 꼬레야단 꺄덱

당신은 예수에 대하여 들어 보셨습니까?

이소 하키다 예삿각 미 쓰즈?

제가 예수님에 대하여 잠깐 소개해 드려도 될까요?

씨즈 빌란 이쏘 마스흐 하키다 가빌삭 불리디미

사아는 저절로 생겨나지 않았습니다.

부 두나요 우지단 우지 빠이도 불가닉

하나님이 세상을 만드셨습니다.

부 두니요닉 야랏간 후도 쓰지닉

그러나 인간은 하나님을 배신하고 죄에 빠졌습니다.

레깅 오담랄 소피브 후되닉 구노흐가 붓들랄

죄의 값은 사망입니다.

구노흐니 자조시 울림

하나님께서는 우리가 삼아에 이르는 것을 원하지 않으십니다.

후도 비즈니 울리시미즈니 호출라마이다

그래서 예수님을 보내 주셨습니다.

수니느그 이소니 유보르디

예수님은 우리 죄를 대신하여 십자가에 못 박혀 죽으셨습니다.

이소 비즈니 구노출라리미즈 우준 호즈다 메출라브 울간디

그리고 죽음을 이기시고 삼일만에 다시 살아 나셨습니다.

레깅 갈라비 길리브 우쯔 군다 우지리그 불디

예수님만이 우리를 구원할 수 유일한 길이요 진리요 생명입니다.

이소 아가유 아고나 이울르 하기가드 아바디이 하엿 우준 나조드
고리미즈

우리는 예수님을 나의 구주로 믿기만 하면 구원을 얻습니다.

아가르 비즈 이소가 이손삭 우쯔 나조드고리미스텍 비즈 나조드
또바미즈

우리는 노력화 능력으로 천국 가는 것이 아닙니다.

우즈 구지미즈 발란 자나드가 보롤마이미스

예수님을 믿음으로 천국 갑니다.

비즈 이소가 이손지미즈 발란 자나드가

예수님을 마음으로 믿으시기를 바랍니다.

엔 스즈닉 이소가 이소나미스기스닉 호출라딤

예수님을 믿으면 놀라운 평안과 기쁨이 생깁니다.

주도 함 꿀 무지잘랄 보 출신드질리라르 하에든기스가 굴라이다

이렇게 고백해 보십시오

메니 오르감단 다그로틀란기스

나는 예수님을 믿고 싶습니다.

멘 이소가 이소니스니 이쓰따이만

저를 도와 주십시오

멘가 에르담 베르

저는 하나님 앞에 죄인입니다.

세니 오르디민가 멘 구노흐꿀 후도

이제 예수님을 나의 구주로 믿고 내 마음속에 모십니다.

이소니 으프 나웃고림 데브 굴글레가 카불 클라만

예수님은 그리스도시오 살아계신 하나님의 아들이심을 믿습니다.

이쏘 하키카뜨 마씨흐 에간 리기가 함다 후도닉 우글지 에가니가

예수님은 나의 죄를 대신 지시고 십자가에 달리신 구원자로 믿습니다.

이소 메닉 나쭈뜨꼬름 에가니가 메니 구노흐라름닉 호츠다
울가니가 이소나만

아멘

오민

II. 주요단어(러시아어)

어머니	마찌
아들	썬
딸	도치
나	야
그녀	아나
우리	므이
어제	브체라
내일	자브뜨라
형제	브라뜨
자매	씨스뜨라
너	뜨이
그들	아니
당신	브이
그	온
오늘	시보드나
사랑	류보피
용서	쁘로쎄니에
지옥	아뜨
죄	그레흐
성경	비블리아
천국	짜르스또보 보지에
믿음	베라
십자가	끄레스타
찬송	흐발라
친구	드룩
목사	빠스또르
선생님	우치텔
집사	지아곤
의사	부라치
장로	쁘레스비제르
회사원	끄레르꼬
가정주부	다마하자이까
사업가	비즈니스멘

III. 생활언어 1

안녕! 친한사이 (손 아래 사람)

쁘리비엣 / 빠까(해어질 때)

몇 살입니까?

스꼴꼬 밤 렛

..... 살입니다.

므네.....렛

직업이 무엇 입니까?

깍까야 우 바스 뿌로떼시아

학생입니다.

야 스투젠뜨

어떻게 지내세요?

깍 쥬라

좋아요

하라쇼

괜찮아요

나르말라

별로예요

블로하

내일 만나요

다 자브뜨라

안녕히 주무세요

스빠꼬이노이 노치

결혼하셨습니까?

브이 쥬나뜨(자부쟁-여성)

네, 결혼 했습니다.

다, 아 쥬나뜨

결혼 안 했습니다.

넛, 아 니 쥬나뜨

가족이 있습니까?

우 바스 에스찌 심야

저에게는 아버지가 있습니다.

우 미야 에스찌 아페뜨

죄송합니다.

이즈비니페

천만에요

빠잘루이스따

매우 아름답습니다.

오친 꼬라시버

1. 필수 러시아어

1) 일반 언어

1. Здравствуйте (안녕하세요)
즈드라스드부이제
2. Меня зовут [Павел] (내 이름은 [바벨]입니다.)
메나 자분 [바벨]
3. Как Вас зовут? (당신 이름은 무엇입니까?)
깁 바스 자분
4. Я приехал из Кореи. (저는 한국에서 왔습니다.)
야 브리에할 이즈 까레이
5. Большое спасибо. (정말 감사합니다.)
볼리서예 스바시보
6. До свидания. (안녕히계세요.)
다 스비다니아
7. Что это? (이것은 무엇입니까?)
스또 예또
8. Где находится туалет? (화장실은 어디입니까?)
그제 나호지드사 투아렛
9. Сколько стоит? (얼마입니까?)
스고리고 스토인
10. Как пройти к (Магазину)? (상점이 어디입니까?)
깁 브로이지 그 (마가지누)

(2) 전도 언어

1. Слышали ли Вы об Иисусе Христе?

슬르샬리 리 브 어브 이이수세 흐리스제

☞ 혹시 예수님에 대해서 들어보셨습니까?

2. Можно поговорить с Вами о Иисусе Христе?

모즈노 보고보릿 스 바미 오 이이수세 흐리스제

☞ 예수님에 대해서 이야기해도 좋습니까?

3. Бог любит Вас. (Иисус)

복 류빈 바스 (이이수스)

☞ 하나님은 당신을 사랑하십니다. (예수님)

4. Все люди грешны.

브세 류지 그레스느

☞ 모든 사람은 다 죄인입니다.

5. Иисус есть сын Божий.

이이수스 에스지 슌 보지이

☞ 예수님은 하나님의 아들이십니다.

6. Иисус умер за Вас.

이이수스 우멜 자 바스

☞ 예수님은 당신을 위해 죽으셨습니다.

7. Веруйте в Иисуса.

베루이제 브 이이수사

☞ 예수 믿으세요.

8. Если Вы будете верить в Иисуса, то получите спасение

에슬리 브 부제제 베릿 브 이이수사 도 보루지제 스바세니에

☞ 예수님을 믿으면 구원을 얻습니다.

9. Иисус есть путь, истина и жизнь.

이이수스 에스지 부디 이스지나 이 지진

☞ 예수님은 길이요, 진리요, 생명입니다.

10. Хотите ли вы верить в Иисуса?

호지제 리 브 베릿 브 이이수사

☞ 예수님을 믿으십니까?

11. С верой в Иисуса мы попадаем в Царство Божие.

복 스 베로이 브 이이수사 브 바바다엘 브 자르스드보 보지에

☞ 예수님을 믿으면 천국 갑니다.

12. Без веры в Иисуса нельзя попасть в Царство Божие.

벳 베르 브 이이수사 넬리자 보바스지 브 자르스보 보지에

☞ 예수 믿지 않으면 천국 갈 수 없습니다.

13. Пастор. / Пресвитер.

목사 / 브레스비델

☞ 목사 / 장로

14. Царство Божие / ад, грех / прощение, крест, хвала, Библия

자르스드보 보지에 알 그레흐 브로세니에 그레스드 흐발라 비블리아

☞ 천국 / 지옥, 죄 / 용서, 십자가, 찬송, 성경

15. Давайте помолимся вместе.

다바이제 보몰림샤 브매스제

☞ 함께 기도합시다.

16. Бог Отец благодарю Тебя.

복 오제즈 블라고다랴 제바

☞ 하나님 아버지 감사합니다.

Я хочу верить в Иисуса,

야 호주 베릿 브 이이수사

☞ 예수님을 나의 구세주

как в своего Спасителя и Бога.

각 브 스보에고 스바시젤라 이 보가

☞ 나의 하나님으로 믿기 원합니다.

Веди меня.

베지 메나

☞ 나를 인도해 주세요.

И сделай меня таким каким Ты хочешь меня видеть

이 스델라이메나 다김 가김 드 호젯 메나 비젯

☞ 그리고 나를 예수님이 원하시는 사람으로 만들어 주세요.

Во имя Иисуса Христа я молюсь. Аминь.

보 이마 이이수사 흐리스다 야 몰류시 아민

☞ 예수님 이름으로 기도합니다. 아멘.

(3) 전도 대화

A: Извините! (실례합니다)
이즈비니제

B: Да (네)
다

A: Здравствуйте (안녕하세요)
즈드라스뜨부이제

B: Здравствуйте (안녕하세요)
즈드라스뜨부이제

A: Меня зовут _____. Я приехал из Кореи. (내 이름은 _____. 저는 한국에서 왔습니다.)
메나 자본 _____야 뿌리에할 이즈 까레이

B: Очень приятно! (반갑습니다)
오제니 브리아뜨노

A: Очень приятно! У вас есть время? (반갑습니다. 시간 있으십니까?)
오제니 브리야뜨노 우 바스 에스지 브레마

B: Да (네)
다

A: Можно поговорить с Вами? (이야기를 나눌 수 있겠습니까?)
모즈노 바가바리지 스 바미

B: Да (네)
다

A: Вы верите в Иисуса Христа? (예수님을 믿으십니까?)
브 베리지 브 이수사 흐리스다

B: Нет (아니요)
넛

A: Можно поговорить с вами об Иисусе Христе? (예수님에 대해서 얘기해도 좋습니까?)
모즈노 바가바리지 스 바미 아브 이이수세 흐리스제

B: Да (네)
다

Бог любит Вас. (하나님은 당신을 사랑합니다.)

복 류비드 바스

Но все люди грешны. (하지만 모든 사람들은 죄인입니다.)

노 브세 류지 그레쉬느

Бог дал Своего сына Иисуса Христа за нас

복 달 스바예고 스나 이이수사 흐리스다 자 나스

(하나님은 우리를 위해 독생자 예수 그리스도를 보내셨습니다.)

Иисус пришел спасти нас. (예수님은 우리를 구원하시기 위해 오셨습니다.)

이이수스 브리설 스파사지 나스

Он умер за наши грехи на кресте (그는 우리를 위해 십자가에서 죽으셨습니다)

온 우메르 자 나쉬 그레히 나 그레스제

Всякий кто поверит в Иисуса будет иметь жизнь вечную.

브사기이 그또 바베릿 브 이이수사 부젯 이메지 지지니 베즈누유

(누구든지 예수님을 믿으면 영생을 얻을 것입니다.)

Мы должны верить в Него. (우리는 그분을 믿어야 합니다.)

미 달즈느 베리지 브 네고

Вы хотите принять Его (당신은 그 분을 영접하시길 원하십니까?)

브 하지제 브리나지 예고

: Да (네)

다

: Тогда давайте помолимся вместе. (그렇다면 함께 기도합니다.)

다그다 디바이제 바움림샤 브메스제

: Бог Отец благодарю Тебя (하나님 아버지 감사합니다.)

복 아젯 블라가다류 제바

Я хочу верить в Иисуса как в своего Спасителя и Бога

야 하주 베리지 브 이이수사 각 브 스바예고 스바시젤라 이 보가

(내가 예수님을 믿기를 원합니다 나의 구원자로 믿기를 원합니다.)

Веди меня, и сделай меня таким, каким ты хочешь меня видеть.

베지 메나 이 스젤라이 메나 따김 가김 뜨 호제쉬 메나 비제지

(나를 인도해 주시고 하나님 뜻대로 만들어 주십시오)

Во имя Иисуса Христа я молюсь. Аминь. (예수님 이름으로 기도합니다. 아멘)

보 이마 이이수사 흐리스다 야 말류쉬 아민

V. 우즈벡어

1. 인칭대명사

멘(나), 센(너), 우(그), 브즈(우리),  

2. 지시대명사

부(이것), 우(저것)

3. 의문사

킴(누구), 느마(무엇), 칸치(얼마), 카아
카에르단(어디로부터), 카촌(언제), 칸

4. 대명사 격변화

닝(의), 느(을/를), 가(에게;방향성),  

5. 숫자

1-브리, 2-이끼, 3-우초, 4-포르트, 5-네
9-또끄스, 10-온, 20-이기르마, 30-오프
70-예뜨므쉬, 80-삭손, 90-뚝손, 100-유

6. 유용한 표현

- 화장실이 어디니까? 호자뜨 카에르다?
- 어디서 왔습니까? 카에르단 켈링가스?
한국에서 왔습니다. 카레아단 켈름 /
- 고맙습니다. 라흐맛
- 대단히 고맙습니다. 카파 리흐맛
- 드세요. 울링 울링다르
- 주세요. 베링
- 맛있어요. 미잘리 / 주다 마잘리
- 비싸요. 큼앗
- 싸게 해주세요. 아르존 베링
- 무엇이 필요합니까? 스즈가 느마 케
콜라가 필요합니다. 멘가 콜라 케릭
- 피곤합니다. 차듬차듬
- 피곤하세요? 차르차당기스므?
이니요. 차르차마듬

- 죄송합니다. 케치라시스!
- 천만에요. 해치크시 욱
- 알겠습니다. 잘모르겠습니다. 춘등 / 춘마등
- 나는 당신을 좋아합니다. 맨 스느 악쉬 코리만

7. 인사

- 안녕하세요. 알살롬 밀라이꿈!
- 어떻게 지내세요? 칸다이스스? / 악쉬므스스?
- 좋아요. 감사합니다. 아, 악쉬. 리흐맛!
- 안녕히계세요. 하이르 (악쉬 콜링)
- 안녕히가세요. 하이르 (악쉬 보링)
- 이름이 무엇입니까? 아스밍기스 느마?
- 내 이름은 _____ 입니다. 맨닝 이스름 _____.

8. 사영리

- (1) 후즈 스즈느 세바드, 바 스즈닝 하요팅기스 토그르스다
후도다 아조임, 교장 레자 보르
- (2) 오담 규노흐 클간 / 바 후도단 우조크라쉬칸
- (3) 이소 마스흐 - 오담 규노흐단 쿠톨리쉬 우춘,
후도 타라피단 베를간 야고나 올드르
- (4) 브즈 이소 마스흐느 오즈 나죤코르므즈 바 라브므즈 뎀.
사흐산 카볼
클리쉬므그 케락; 파카스 슌단 송 브즈 후도닝 무하바트
느 바 레지스느 벨라 올라므스

스즈 이소느 카볼 클라이스즈므? 쏸다이텍 맨 불람 이보디스므스

(예수님을 영접하시겠습니까? 같이 기도합시다)

맨 이소 우춘 하요툼닝 에쉬크느 오차아쁘만,

바 이소느 오즈 나죤코름 뎀 카볼 클라이쁘만.

이소 메닝 큐노흐라름느 이름 에뜨가닝 바

맨가 아바디 하요트 베레요뜨가닝 우춘 민닛도르만.

센기 라흐맛. 오민

(3) 기타 유용한 표현과 단어

▶ 인사

① 만났을 때

- 안녕하세요? : 즈드라스뜨 부이페
- 아침인사 : 도브로예 우뜨르
- 점심인사 : 도브로이 젠
- 저녁인사 : 도브로이 비예페르
- 안녕!(젊은이들) : 쁘리벳

② 헤어질 때

- 다음에 만나요 : 다 스비디니아
- 내일 만나요 : 다 자브트라
- 안녕! : 푼가
- 안녕히 가세요(이별): 쁘라사이페
- 좋은 여행되세요 : 쉬스리버버 푸피
- 안녕히 주무세요 : 스텝코야노이 노치

③ 안부를 물을 때

- 어떻게 지내세요? : 깍 쁘리
- 건강은 어떠세요? : 깍 즈다로비에
- 좋아요 : 하라쇼
- 괜찮아요 : 니르말로
- 별로예요 : 푼로허

▶ 소개

① 처음 만났을 때

- 이름이 무엇입니까? : 까고 바스 자붓
- 제이름은 000입니다 : 미나 자붓 000
- 반갑습니다. : 오친 라드 부레뜨레치 스 바미(또는 오친 브리아프나)
- 저도 그렇습니다. : 아 또쥬

② 국적 소개

- 어디서 오셨습니까? : 아프구다 브이 쁘리에할리
- 한국에서 왔습니다. : 아 쁘리에할 이즈 까레이
- 저는 한국인입니다. : 아 까레예즈(또는 까레안까)

③ 나이와 숫자

- 몇 살입니까? : 스킴코 발 렛
- 00살입니다. : 므네 00렛
- ➡ 1(아진), 2(드바), 3(뜨리), 4(치뜨리), 5(뽀프), 6(셰스피), 7(심), 8(보), 9(제빗), 10(제삿)
- 11(아지나짜피), 20(드바짜피), 30(뜨리짜피), 40(쑤크), 50(뽀지삿), 60(쎄스지삿)
- 70(심지삿), 80(보심지삿), 90(지비노스파), 100(스도), 1,000(뜨이사차), 1,000,000(밀리

④ 직업

- 직업이 무엇입니까? : 깍까야 우 바스 쁘리페시아
- 학생입니다. : 아 스두젠뜨
- ➡ 목사(뽀스포르), 선생님(우치렐), 의사(브라치), 가정주부(다마하자이까)
- 장로(쁘레스비페르), 사업가(비지니스멘), 회사원(고레르코), 집사(지아곤)

⑤ 전화

- 가까운 전화가 어디있습니까?
- 사사를 바꿔주실 수 있습니까?
- 여보세요
- 말씀하세요
- 저는 한국에서 온 마리아입니다.
- 저는 지금 _____ 에 있습니다.
- 여기는 _____ 점입니다.

- : 그제 토크볼리자스찌 켈리폰
- : 모즈노 싸슈 고 켈리폰누
- : 알로
- : 아 술루사유
- : 에떠 마리아 쁠리에하브사야 이즈 까레이
- : 아 사차스 브(나) _____
- : 에떠 둠 _____

⑥ 민박이나 호텔에서

- 죄송합니다만, 우리 방은 어디입니까?
- 여기 방이 있습니까?
- 하루에 얼마입니까?
- 화장실이 어디입니까?
- 샤워할 수 있습니까?
- 요리를 할 수 있습니까?
- 세탁할 수 있을까요?
- 가까운 상점이 어디 있습니까?
- 전기(코드)를 사용할 수 있습니까?

- : 이즈비니페, 그제 나사 쏘나파
- : 우 바스 예스찌 쏘나파
- : 스킴까 스토잇 자 켄
- : 그제 나호자짜 두알헛
- : 모드노 쁠리나찌 두쉬
- : 모즈노 쁠리가또비찌 뽀슈
- : 모즈노 톱스찌라찌
- : 그제 불리좌시아 마가전
- : 모즈노 이스볼자바찌 리제프구

▶ 유용한 표현과 단어

- 이 분은 누구십니까?
- 이것은 무엇입니까?
- 이것은 _____ 입니다.
- 대단히 감사합니다.
- 도와주셔서 대단히 감사합니다.
- 천만에요
- 매우 아름답습니다.
- 죄송하지만 잘 모르겠습니다.
- 도와주세요.
- 왜요?
- 잠시 기다려 주세요.
- 좀 천천히 말씀해 주세요
- 다시 한번 말해 주세요
- 지금 몇 시입니까?
- 주소 좀 말씀해 주세요
- 영어를 하실 수 있습니까?
- 죄송합니다.
- 친구가 되고 싶습니다.
- 날씨가 어떻습니까?
- 한국은 여기보다 더 따뜻합니다.(춥습니다)
- 이 나라에서 유명한 것이 무엇입니까?

- : 고포 에떠
- : 쉬포 에떠
- : 에떠 _____
- : 발쇼이에 스톱씨버
- : 발쇼이에 스톱씨버 자 뽀모쉬
- : 톱잘루이스따
- : 오친 꼬라시버
- : 이즈비니페 아 니 즈나유
- : 톱마기페 톱잘루이스따
- : 바체무, 자켄
- : 톱다쥬찌페 톱잘루이스따
- : 가바리페 톱메들린예에 톱잘루이스따
- : 가바리페 이쇼 라스
- : 스킴고 브레미니 시차스
- : 보드스까찌페 아드라스, 톱잘루이스따
- : 브이 가바리페 톱 안그리스까
- : 이즈비니페
- : 아 하켄 브 쉬포브 므이스말리 드루지아[
- : 깍가아 즈제스 톱고다
- : 브 까레이 쥬뽀레예(할로드네예) 쉼 즈제[
- : 쉬포 예스찌 즈나멘니또버 브 에떠이 스파르

나(아), 너(뜨이), 그(온), 그녀(아나), 당신(브이)

우리(므이), 그들(아니), 그제(톱자브체라)

어제(브체라), 오늘(시보드나), 내일(자브뜨라), 모레(보솔레자브뜨라)

하나님(복), 예수 그리스도(이수스 호리스토스), 사랑(류보피), 믿음(배라), 친구(드록

⑤ 결혼 여부

- 결혼 하셨습니까? : 브이 웨니트(또는 자부점)
- 네 결혼했습니다. : 다 아 웨나트
- 아니요 결혼 안했습니다. : 넷 아 니 웨나트

⑥ 가족

- 가족이 있습니까? : 우 바스 에스피 심아
- 예 있습니다. : 다 에스피
- 저에게는 아버지가 있습니다. : 우 민아 에스피 아페프
- ☞ 어머니(마피), 형제(브라프), 자매(씨스프라), 아들(신), 딸(도치)

상황별 회화

① 길을 물어 볼 때

- 죄송합니다만, 성점에 어떻게 갑니까? : 이즈비니페 깍 브로이피 깍 마가지누
- ☞ 호텔에 : 고 가스피니페, 극장에 : 브 페아프르
- 처음에 똑바로, 그 다음엔 오른쪽, 다시 왼쪽으로 가세요: 브나찰레 브래어, 뽀뽀 나쁘라바, 바뽀 나쁘라바
- 박물관이 어디 있습니까? : 브로시피페 그제 나호지파 무레이
- 도심에 있습니다. : 브 켄트레 고로드
- ☞ 여기(즈제스), 왼쪽(술레바), 오른쪽(스쁘라바), 반대편에(나쁘로피프), 옆에(라덜)

② 대중 교통

- 도시로 어떻게 갑니까? : 깍 브로예하피 브 고로드
- ☞ 시장 : 나 뽀늬, 박물관 : 브 부제어
- 2번 버스를 타세요 : 씨지페시 나 브따로이 아프또부스
- ☞ 택시 : 나 뽀시, 전철을 : 나 메드로, 전차 : 나 프랑바이
- 여기서 내려 주세요 : 스텔지페 즈제스
- 도심까지 얼마예요? : 스킴고 스토잇 다 켄트라
- 200루블입니다. : 드베스피 루블레이

③ 시장에서

- 죄송하지만 어디에서 물물 살 수 있을까요? : 이즈비니페 그제 모즈노 꾸뽀피 보드
- ☞ 빵 : 올렘, 음료수 : 나페뜨끼, 과일 : 프록피
- 저가요 : 본 망
- 얼마입니까? : 스킴까 스토잇
- 오! 너무 비싸요 : 오 예따 도로거
- 좀 싸게 해 주세요 : 모즈너 즈쇼블레
- 2kg 주세요 : 디아페 드바 킬로그라마

④ 식당에서

- 메뉴 주세요 : 디아페 미뉴
- 차 주세요 : 디아페 차이
- 영수증 주세요 : 디아페 수
- 여기요 : 보프 즈제시
- 어떤 음식입니까? : 쉬또 예따 자 불류다
- 이것은 맛있는 쇠고기입니다. : 예따 브꾸스니아 가바자나
- ☞ 매운(오스프라야), 단(술라뜨까야), 소고기(가바자나), 양고기(바라리나)
돼지고기(스비니나), 감자(까르또쉬나), 쌀(리스), 달걀(아이파)
- 감사합니다. 매우 맛있습니다. : 쓰뽀시바, 오친 부꾸스너



안녕하세요

Здравствуйте.

즈드라스트부예제

Ассалом аллейкум!

아싸럼 알레이쿰

세상은 차질로 생겨나지 않았습니나.

Этот мир не появился сам по себе.

에든 미르 네 뻘아발사 성 뻘 세베

하나님이 세상을 만드셨습니나

Этот мир сотворил Бог.

에든 말 소드배릴 복

당신은 예수에 대하여
들어 보셨습니까?

Слышали ли вы об
исусе?

이이수세?

이이수세?

Исо хакида эштаган

이소 하키다 에셋갈

미 시즈?

미 쓰즈?

Бу динье узидан узи пайдо булгани

부 두니요 우지단 우지 뻘이도 불가니

Бу дуньени яратаган Худо.

부 두니요니 야랏간 후도.

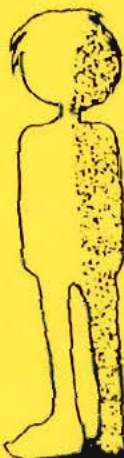
세상을 만드신 하나님께서
당신을 사랑하십니다.

Бог, который сотворил
вас, любит вас.

미르 류빗 바스



Бу дуньени яратган Худо.
бу дуньени аялган
сизни севади.
худо сизни



그러나 인간은 하나님을
배신하고 죄에 빠졌습니다.

Но люди предали Бога и
попали в грех.
был ли бы грех



Лекин одамлар сотиб Худони,
лекин одамлар сотиб худони
гуноҳга ботдилар
қуноҳга ботдилар



죄의 값은 사망입니다

Наказание за грех смерть.

나까자니에 자 그레흐 스메르지

Гунохни жазоси улим.

구노흐니 자카시 율림.

5

하나님께서서는 우리가 사망에 이르는
것을 원하지 않으십니다.

Бог не хочет чтобы мы погибли.

복 네 호겔 조포브 므 빠기블리



Худо бизни улишимизни хохламайди

후도 비즈니 울리시미즈니 호출라마이다

그래서 예수님을 보내 주셨습니다

Поэтому Он послал Иисуса.

빠에도무 온 뽏슬랄 이이수사

Шунинг Исони юборди.

수니느그 이소니 유후르디

6



예수님은 우리 죄를 대신하여
십자가에 못 박혀 죽으셨습니다.

Иисус за все наши грехи умер
ииисус 자 브세 나쉬 그레히 우멜
был распят и умер на кресте.

블 라스빳 이 우멜 나 그레스제

Исо бизни гунохларимиз учун
исо бизни гунохларимиз уюн
хочда мехлаб улганди.
хожда мехлариб олганди.



7

그리고 죽음을 이기고 삼일만에
다시 살아 나셨습니다.

Но победив смерть Он воскрес
но ппмемизб смеэри он босгеэсэ
на третий день.
на ттретий эеи



Лекин галаба килиб уч
лекин галаба килиб
кунда утирик булди.
уфс кунда училиг булди

8



예수님만이 우리를 구원할 수 유일한
길이요 진리요 생명입니다.

Иисус есть единственный путь.

이이수스 에스지 에지느스트벤드이

истина. жизнь для нашего спасения.

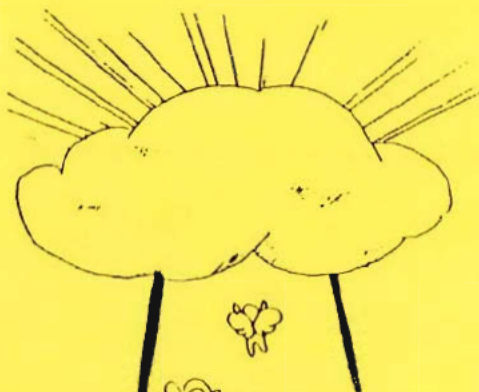
부지 이스지나 지취니들라니쉬고 쓰빠세니이

Исо якаю ягона йул хакикат абалий

이소 아가유 아고니 이율르 하기가드 아바다이

хаёт учн нажоткоримиз.

하엿 우준 나조드고리미즈



우리는 예수님을 나의 구주로 믿기만 하면
구원을 얻습니다.

Если мы будем верить в Иисуса как в

에슬리 므 부쟁 배리지 브 이이수사 리 브

своего спасителя, то мы получим спасение.

스보에고 쓰빠시젤라 도 므 벨루징 스빠세니에

топамиз

또바미즈

12

Агар биз Исога ишонсак уз нажоткоримиздек биз нажот
агарн бизз иссога ишонсак уфн на조д고리미스택 бизз 니조드



예수님을 믿음으로 왕국 갑니다.

Мы попадаём в Царство

(가) 파파 디엠 브 자르스뜨보

Небесное только верой в Иисуса.

테베스노에 돌리고 베로이 브 아이수기

Биз Исога йшончимиз билан жаннатга.

비즈 이소가 이손지미즈 빌란 자니드가

11



이렇게 고백해 보십시오

Повторяйте за мной.

메브두라이제 자 므노이

Мени оркамдан

메니 오르감단

такрорлангиз.

다그로 올란기스



12



나는 예수님을 믿고 싶습니다.
Я хочу верить в Иисуса.
야 하주 메리치 브 이이수사

Мен Исога ишонишни истайман.
멘 이소기 이소니스니 이쓰따어만

13



저를 도와 주십시오.
Помоги мне.
빠따가 모네

Менга ердам бер
엔가 에르담 베르

저는 하나님 앞에 죄인입니다.
Я грешен перед Тобою
야 그레센 빠레드 따보유

Сени олдиминга мен гунохкор Худо
세니 오르디민가 멘 구노흐꼐 후도

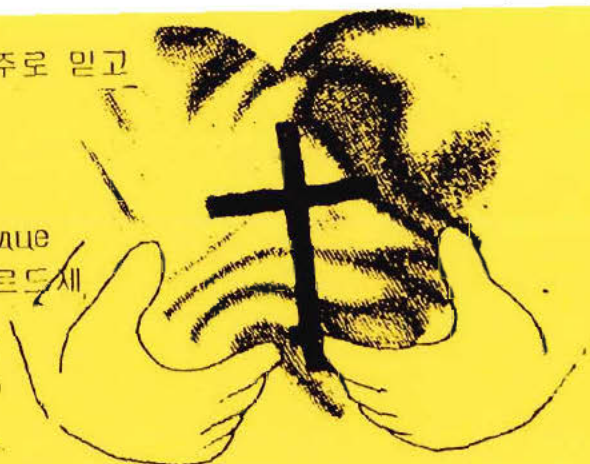


14

이제 예수님을 나의 구주로 믿고
내 마음속에 모십니다.

Теперь я принимаю
Христу а Христиану

Иисуса в свое сердце
이이수사 브 스보어 세르드세
своим Спасителем.
스보임 스빠시질렘



Исони уз наоткорим деб
이소니 으뜨 나웃고림 데브
кунглимга кабул киламан.
궁글레가 카불 콜리만.

예수님을 나의 죄를 대신
자시고 십자가에 달리신
구원자로 믿습니다.



Я верю, что Иисус есть
야 베루 즈도 이이수스 에스지
Спаситель который забрал все
스빠시제리 가또르이 자브랄 브세
мои грехи на крест.
마이 그레히 나 그레스드



아멘
Аминь.
아미니

Исо мени нажоткорим эканига мени
이소 메니 나죠프꼬름 예가니가, 메니
гунохларимни хочда
구노흐라름니 호츠다
олганига ишонаман
올가니가 이소나만.

아멘
Омин.
오민

40 Великий бог!

주 하나님 가운데 모든 사기
O, Lord my God! when I in awesome wonder

Be-ah-kay Bog! Kor-la na dya cho-tru ya Ne-re, cho ty so zha-zh-yu-hoy Thor-u

베-아-케이 보그! 코르-라 나 디아 초-트루 야 네-레, 초 투 소 자-즈-유-호이 토르-우

Ho: ves sy shest ko-to svet do-ru ya, Pi-ta-eyo-ty slo-bo-ye-no or-na

호: 베스 시 셉트 코-토 svet 도-루 야, 피-타-에요-티 슬로-보-예-노 오르-나

Tor-ra no er Mon Auk Gos-polya-re be Kak Ty be-zhik Kak Ty be-zhik

토르-라 노 어 몬 아우 고스-폴랴-레 베 캅 티 베-즈히 캅 티 베-즈히

Tor-ra no er Mon Auk Gos-polya-re be Kak Ty be-zhik Kak Ty be-zhik

토르-라 노 어 몬 아우 고스-폴랴-레 베 캅 티 베-즈히 캅 티 베-즈히

만유의 주재

1. 배리 그라스 네이 쉬 이 수스 프세호 미로프 블라 비 - 정

3. 손 제 뼈라 꼬라△ 너 아 루나 땀 야△ 나

3. Со - лн - це пре - крас - но, Лу - на так яс - на,

1. 원 헬로 베 제 Δ 끼 이 북 짜 바 젤 라 엠

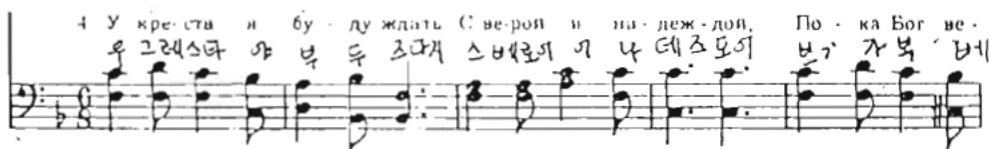
3. 이 정보의 불확실 - 소비자의 수익은 소비자에게

И зве-зды бле-щут с вы-со-ты, Ии-сус свет-ле-с.

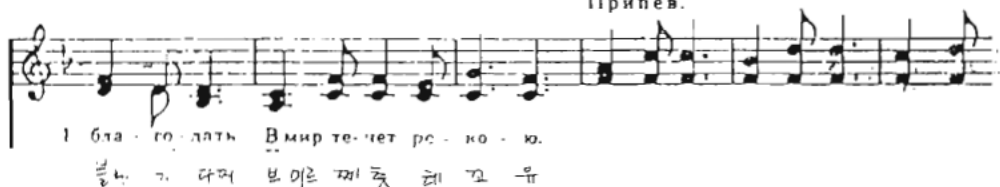
1. 류 비 치 이 슬라 빛 의 나 샤 라 타스씨 이 베 넷

7. 이 수식 스바 제네시 베스노의 안견 글프 스바 띄음

Ии - сус свя - те - е Не - бес - ных ан - ге - лов свя - тых.

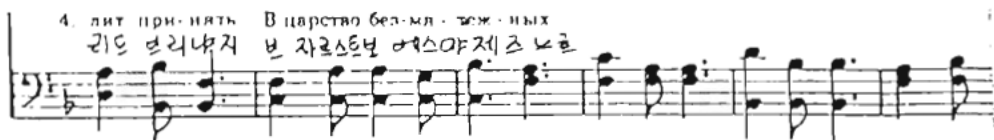


Припев.



У кре-ста, у кре-ста Че-сть мо-

우 크레스타 우 크레스타 세-미-아



216

Благодатный свет обильно

하나님의 전리 등대 / Brightly brings our Father's mercy

БЛАГОДАТНЫЙ СВЕТО-БИЛЬНОСТЬ О-ТЕЦ С ВЫСОТ СВОИХ
 불라그 님의 빛이 아버지의 스브섯 스바섯
 НАМНЕ ВВЕ-РИЛ ОН ХРАПЕНЬЕ МАЛЫХ СВЕТОЧЕЙ ЗЕМНЫХ
 내게 베풀어 주신 호라네니여 말로한 스바섯이 제물
 МАЛЫЙ СВЕТОЧ НАШ ПУСТЬЯСКИЙ СВЕТ НА МОРЕ НИЗНИ ЛЬЕТ
 말로한 스바섯이 내게 주신 나그네의 빛이 스바섯 나 오레 지지니 귀
 НОНЕТ БЫТЬ ИЗ ТЬМЫ ДУХОВНОЙ ОН КОТО НИ БУДЬ СПАСЕТ
 오레 보지 마지 않으시니 아바스노이 구하고 나 부지 스바섯

Хороший Бог 185

1. Хо - ро - ший Бог

хо - ро - ший Бог

하 로 슈 복

하 로 슈 복

2. Бог от - ве - ча - ет

나 나 슈 모 - 린 - 투,

복 아픈 베 차 옛

나 나 슈 마 리픈 부

3. Бог всег - да, нам, да - ет

올라, 고 - slo - ве - ш - е,

복 보시다 남다웃

블라 가 슬로 베 니 예

о - чень хо - ро - ший не - бес - ный О - тец

오 친 하 로 슈 네 베스 너 아 제

364

Ближе, Господь, к Тебе

145

대 주를 위하여

Л. МЯСОН



1. Бли - же, Гос - подь, к Те - бе, Бли - же к Те - бе!

Хо - тя б кре -

불리 제 고스 바지 그 저 미 불리 제 그 저 미

하 자브 그네



4. Ко - гда зем - ну - ю жизнь, () кон - чу я, Ко - гда во

가 그다 제모름 유 - 지지니 아 포 주 의 고다 보 :

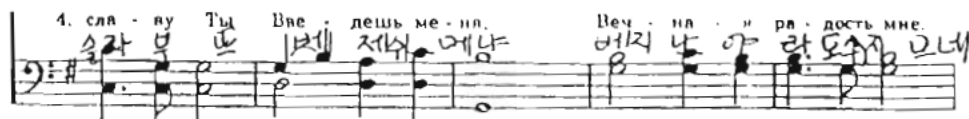


1. стом при - шлось Под - нять - сл мне;

Нуж - но од - но лишь мне

스뎀 바리 될르시 쁘드 나자 미네

누고 노 아드노 리쉬 미네



4. сла - ну Ты Вне - лешь ме - ня.

Веч - на - я ра - дость мне.

슬라 누 Ты вне - 려시 메나

버지 나 의 랑 도 주 기 그네



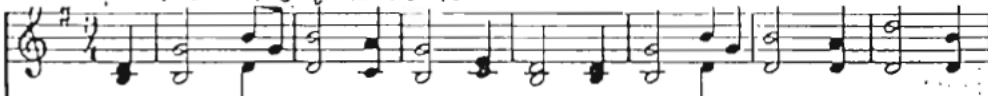
Бли - же, Гос - подь, к Тебе, Бли - же, Гос - подь, к Тебе, Бли - же к Те - бе! А ми - нь.

불리 제 고스 바지 그 저 미 불리 제 고스 바지 그 저 미 불리 제 고스 바지 그 저 미

아 미 нь.

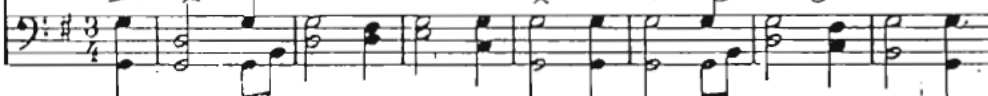
405 *Handwritten title*

Дж. НЬЮТОН



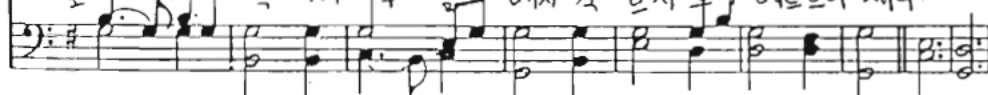
1 О, бла - го - дать! спа - сен То - боя Я на пу - чи - ны бел; Был
 오 들라 가 라자 스바 사인 파 보이 가 이즈 뵈 지 노이 베드 *Handwritten note*

4. Про - ядут де - сят - ки ты - сяч лет, За - бу - дем смер - ти тень, А !
 브로이 들 제 사드 기 드 사지 레 자 부 뵈 스엥 지 제4 아




мертв - и чу - дом стал жи - во! Был слеп - и ви - жу свет.
 코르브 추 들 스엥 주 보이 브일 스기 뵈 비 주 스기드

Бо - гу так же бу - дем петь, Как в са - мый пер - вый день. А - минь.
 보 구 따 제 바 제 뵈 비지 각 브사 무 뵈르브이 제4



4. He zna - ю, po - че - му ot - крыт Mne bla - го - да - ti
네 조나 우 배 제 무 아근 끄리든 외제 복기 기 다 제

4. He zna - ю are - me - ni, ni dni, Ko - gda Gos - pod - y pri -
네 조나 우 보리엔 네 네 드나 고 조나 고스뽀지 부리

dar, Ily po - че - му spa - sen - y idit Mne dan ot веч - ных кар.
다르 이 배 제 무 신나 세나 야 슷 리키 단 이드 배는 너로 가르

det, I kak chrez smert' nly Sam - o - mi V tot den' On po - zo - vet.
데트 이 각 크리즈 메리크 일리삼 메나브 돈 제는 몬보 조 벗

Припев.
Решительно

No я zna - ю, a Ko - го я ве - рю, Ни - что ме - ня с Хри - том не раз -
노 야 조나 우 브가 노 야 배 녹 네 쉬도 민 야 스 크리스 품 니 라스

lu - чит; I On mne na - sled - y vru - чит V den', ko - gda o - pny pri - det.
루 컷 이 온 미네 나 슬레지엔 부루 컷 브 단 가 다 아매씨 브리 쥬



1. Что эл Дру - га мы и - ме - ем! Пис Он к жи - ни про - бу -

서도 자 두루 가 마이 이 데! 내
나스 온 그 지 제 무 러

[illegible]

поп. Серд. не лишь Е - му от кро ем.
 시골. 세 리워 기 무 아드 지니 올
 В Нем ис - точ - ник веч - ных сил. Ах, как час - то мы стра -
 브 님 이스 따즈 님 에즈 님 실 아즈 가즈 차스즈 모이 스다

И Он даст ду-ше по-кой. Ис-ли нас дру-я за-
да-ли, Боль-тер-пл на-прас-но там,
달 리 불리 매즈 빠 나 베타스 노 땅

бы - ли, Ска - жем Гос - по - ду о том,

Где про-сить мы за-бы-ва-ли, Чтоб О-дин по-мог Он нам.

И Хри-сто-спро-л-витъ я-и-ле, что Он пер-вый Дру-го всемъ А-минь.



1. 갈 리 리 호 수 가 예 서

В ГАЛЛИ ЛЕЕ У О ЗЕ РА

보 질리 레에 우 오 제 라

2. 사 라 리아 우 골 기 데 시

САМАРИИ У КОЛОДЕ ЗА

브사마 리아 우 고로 제 자



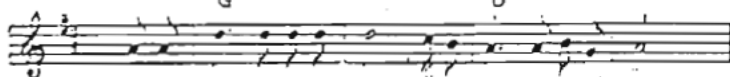
주 님 은 시몬 에 게 물으셨 네

ГОСПОДЬ У СИМОНА СПРОСИЛ

가스보지 우 시모나 스브로실

У ЖЕНЩИНЫ СПРОСИЛ

우 제느시느 스브로실



사 람 하 는 시몬 아 너를 사 랑하느 나

О, ЛЮБИМЫЙ СИМОН ЛЮБИШЬ ТЫ МЕНЯ

오, 루베 모이 시몬 루비쉬 드 메나

ЛЮБИМАЯ МОЯ

루비마야 모야



으 주 님 당신만 이 아 십 니 다

О, ГОСПОДЬ ТЫ ЗНАЕШЬ Я ЛЮБЛЮ ТЕБЯ

오, 가스보지 드 즈나메쉬 야 루브류 제바

УТ ВОСХОДА СОЛНЦА

해 뜨는데 부터 / From the Rising of the Sun

172

666

♩ = 140

B

E



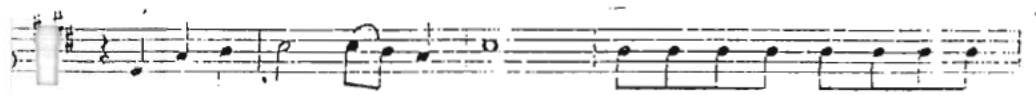
От вос-хо-да солн-ца до за-ка-та н-

아프바스 호 다 쏘 짜 다 자 가 따 이 -



мя Гос-по-да гром-ко вос-хва-лим

야, 고스빠 다 그롬 꼬 바스 발 림



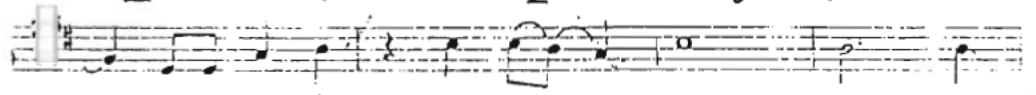
ла ла ла Ал-ли-лу-йя все мы слу-ги Бо-га на-ше-

랄랄라 알 릴 주 야 프세미쉬기 보 가 나 세



го и-мя Бо-га вос-хва-лим

고 이 야 보 가 바스 발 림



и от ны-не на-ве-ки и-мя

이 아프니 네 나 베 끼 이 야



Бо-га свя-то-е мы вос-хва-лим

보 가 스바 또 예 미 바스 발 림

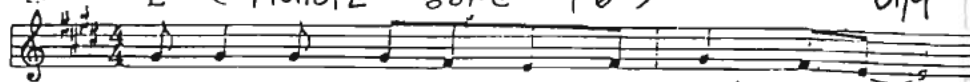
벨 리 기 이 프 세 실 리 이 Великий и Всесильный

136

679

♩ = 140

E (위대하고 강하신 주님)

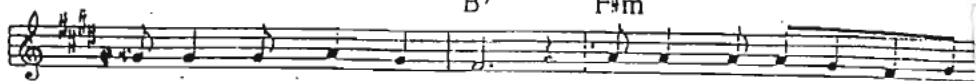


Be - li - kyj i vse - sil' - nyj nash Gos - pod',

벨 리 기 프 세 실 리 나샤 가스 뽀쨌

B7

F#m



лю - би - мыj nash Gos - pod'.

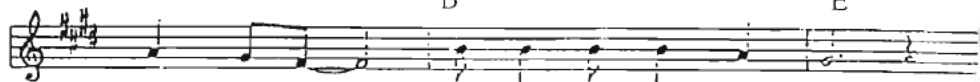
Be - li - kyj i vse - sil' - nyj

쥬 비 미 나샤 가스 뽀쨌

벨 리 기 프 세 실 리

B7

E



nash Gos - pod',

лю - би - мыj nash Gos - pod'.

나샤 가스 뽀쨌

쥬 비 미 나샤 가스 뽀쨌

E

E7



Флаг ве - ры на - шей вы - со - ко под - няв,

вос - хва - лам Па -

플라그 베 리 나셰이 비 사 꼬 바드 나

바스 흐발림 자

A

A

E



ря.

Be - li - kyj i vse - sil' - nyj nash Gos - pod'.

랴

벨 리 기 프 세 실 리 나샤 가스 뽀쨌

B7

E

A



лю - би - мыj nash Gos - pod'.

Be - li - kyj i vse - sil' - nyj

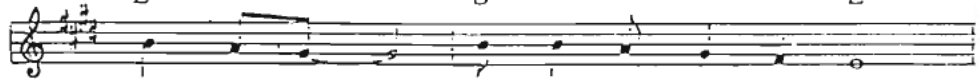
쥬 비 미 나샤 가스 뽀-쨌

벨 리 기 프 세 실 리

E

B7

E



nash Gos - pod',

лю - би - мыj nash Gos - pod'.

나샤 가스 뽀쨌

쥬 비 미 나샤 가스 뽀쨌

БОГ ЛЮБВИ

사랑의 주님이

65

1146

= 86.

D

Bm

Em

A

Бог люб - ви, От - це наш. ме - ня о - чень лю - бишь ты. Суть мо

복 류 비 오 체 나쉬 민 나 모 친 주 비쉬프이 수찌 마

- ю ВОЗ - лю - би и ВОЗ - не - си! Бог люб

유 바즈 류 비 이 바즈 테 시 — 복 주

ви. От - це наш. ме - ня все - го м о - за рил я - го

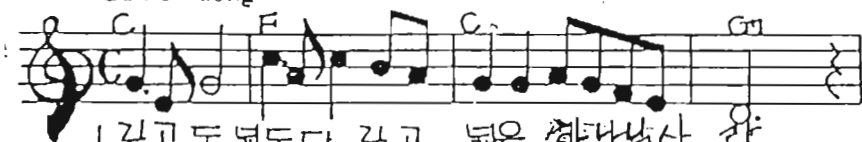
비 오 체 나쉬 민 나 스베 펴름 아 자 리 야 스따

бой всей ду - шой на всег - да!

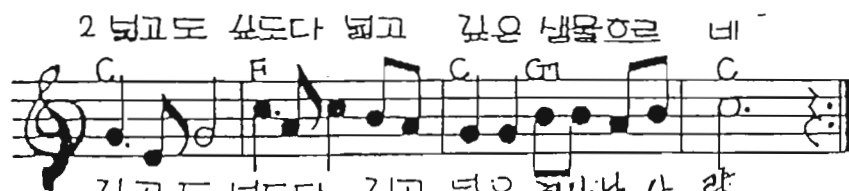
보이 프세이 두 쇼이 나 브시고 다

● 깊고도 넓도다 ●

Motion song
Game song



1 깊고도 넓도다 깊고 넓은 세상만사 랑
 MY DO KA WIPOKA MY DO KA SOH BYA PEKA - BOBB.
 글루보가 쉬로가 글루보가야 보찌이야글 - 보비



2 넓고도 깊도다 넓고 깊은 샘물흐르 네
 깊고도 넓도다 깊고 넓은 세상만사 랑

넓고도 깊도다 넓고 깊은 샘물흐르 네
 WIPOKA MY DO KA WIPOKA SOH BYA PEKA
 쉬로가 글루보가 쉬로가야 보찌야 글라
 1. 넓고도 : 양손을 양 아래로 벌린다.

2. 넓도다 : 양손을 양 옆으로 벌린다.

3. 샘물 흐르 : 왼손을 오른손 양 손가락 끝
 부딪히며 두 손가락을 머리 부딪히며 가늘게 펴면서 내려
 올린다.

* 게임

1. 가위 바위 보를 해서 상대방 가위다움 오른 사람이
 하는 동작을 왼 사람이 반대로 따라하기.

2. 또는 가위 바위 보 후에 오른 사람은 1번에 손뼉을
 2번에 손을 펴서 벌리고, 왼 사람은 1번에 손을
 상하로 벌리고 2번에 손뼉을 친다.

주재찬송 예수 사랑하심은 (93장)

- 1절 이이수스민 나 호라닛, 뽀르에 무 뿌리 나드레짓
이 프세 호나 스닥 류비온, 프이 슬라 브이아 온실론
- 2절 이 박까 지부 브이루 이이수스 므세 그 바쇼 므노이
이 가끄다 오스따블로 이르브 브즈이 그란 쾀리두 야스님
- (후렴)이 수스따 류빳, 이 수스따 류빳, 이 수스따 류빳
딱 비블리아 가바릿 아 민

1. 만유의 주재 (48장)

- 1절 쾀리 끄라스 네이 쉬 이 수스, 프세호 미로프 쾀라 비 쯔
션 쯔 로 베 체 스키 이 북, 쯔 바 쯔 라 엠 류 비치 슬라 빗
떡 나 샤 라 더스쯔 이 베 넷
- 2절 손 쯔 쾀라 끄라 스 너, 아 루나 딱 야- 스 나
이즈보 즈디 블레 슛 스텔 사 떡, 이 수스 스텔 뜰레 예, 이 수스 스바 쯔 예
니 베스 느의 안 쯔 로프 스바 떡호

2 예수나를 위하여 (144장)

- 1절 우 끄레스따 하 추 스타 야쯔, 사 제르쯔지 두 쇼 유
각 스 골 고 피블라가 다쯔, 브미르 쯔쯔 레쯔유
- 4절 우 끄레스따 야 부두 즈다지, 스 베로이 이 나 데즈 도어
북 가북 베리드 브리나쯔, 브 자르스트보 베스야 제즈느호
- (후렴) 우 끄레스따 우 끄레스따, 쯔스쯔 마야 이 슬라 바
맘 스타 세니아 뽈 나따, 나 블라 쯔 스텔보 쾀라보

3 주의 음성을 내가 들어니 219장

- 1절 오고스 따지 뜨보이 람 우슬희 할 골라스뜨보이,온류보비 유뿔너복모이
베리 루츠스바 또이 아 시알 민야,노치 스페 플레이 므네 스팔라 스나
(후렴) 블리쥬 블리 쥬고 뜨바 예무 꼬레 스뚜,그제 뜨이 우 미르 자민나
블리쥬 블리 쥬 블리쥬고 뜨바예무 꼬레 스뚜,고스 따지 블레끼민나
- 2절 그루 비누 뜨보 예어 베스곤 자 류브 버,제즈시 앓자 스지 뽀 나뜨야
라도스지 베즈느흐 드네어브네 스고레이야비,뽀로 스페지 스고레이 메나

4 자비한 주께서 부르시네 321장

- 1절 추드 다키 스팅시 쥬 자 붓 나스 나 모이,닉네 자붓 다키네 자붓
쥬또 쥬 쥬 바 아프 류 비 네 짐 노이,달 새 이 달 새 블레 쏿
- 2절 올 리드 사 추드느이 스팅시 제리 자 나스,느네브지쉬 느네브지쉬
보스지 다엿온 또무 고 고 스바스,브스타니 이크 네무 보스베쉬
(후렴) 다키 네 자붓 다키 네 자붓,추드 느의 스팅시 쥬 브세흐
그 레쉬니 꼬프 다키네 자붓

5 내주를 가까이 364장

- 1절 블리 쥬 고스 따쥬 꼬쥬 베,블리 쥬고 쥬 베,하 쥬브 꼬레스똔
쁘리 설로시 뽀드 나 쥬 므네,누즈 노 아드 노 리쉬 므네,
블리 쥬 고스 따쥬꼬 쥬베,블리 쥬 꼬 쥬베
- 2절 가 그다 제모느 유,지 지니 아곤 주 야,고그 다 보슬라 부 뜨베 제쉬 메나
베지 나 야 라 도스지 므네,블리 쥬 고스 따쥬 꼬 쥬베,
블리 쥬 고스 뽀지꼬 쥬베 블리 쥬 꼬 쥬베

6 나 같은 죄인 살리신 405장

- 1절 오 블라 가 다쥬 스팅션 따 보이,야 이즈 뿌 치 다키 베드
브일 요르뜨비 추 돔 스팔 쥬 보이,브일 스투 락 비 쥬 스페뜨
- 2절 브로이 듯 제 샤드 기 드 샤지 랫,자부 텨 스텔 지 제니
아 보 구 딱 제 부 제 베지,각 브사 모어 베르 브이 제니 아 민

7 아 하나님의 은혜로 410장

1절 니 즈나 유 딱 채 무 아프 꼬리뜨, 므네 블라 가 다 찌다르
일 딱 채 무 스팅 세니 야 섯, 므네 단 아프 베츠 닉호 까르

2절 네 즈나 유 브레메 니니 드냐, 고그다 고스보지 브리덜
이 각 즈레즈 스테리지 일리삼 메냐, 브 돌 제느온 보 조 넷
(후렴) 노야 즈나 유 브까 보야 베류, 니 쉬또 민 야 스 흐리스,
뜸 니 라즈루치, 이 온 므네 나 슬레지 예 브루 치,
브 단 까 그다 아파찌 뿌리쫓

8 내 맘에 한 노래있어 468장

1절 나 세르 켜 라쉬 베스 나 아드 나, 이 브라 더 스쨌 리웃 샤아 나
브시 그다 깝 줘 바 야 발나, 미르 미르 다르 보지 예이 류브비

2절 브 흐리스제 브레 브 바 유 두소어, 그네 무 브리베 가 예 두호 모이
브 념 미르 야 브구사 유 스야 도이, 미르 미르 다르 보지 예이 류브비
(후렴) 미르 미르 딱 켜이 , 추드 니이 딱 다 록 네 베스,
오슬라 다스뜨 느이 슬라 다스뜨느르
미르 미르 다르 보지 예이 류브 비

9 죄짐 말은 우리 구주 487장

1절 쉬또 자 두루 가 므이 이 메 념, 나스 온꼬 줘 준 프로 부겔
브눔 므이 샤스 쨌 엠 블라 제, 엠 브눔 이즈 또즈 닉 베츠 닉호 실
아호 깝 차스 또 므이 스프라 달 리, 불리 켜르 딱 나 뿌라스 노맘
그제 프로 시쨌 므이 자 비 발 리 쉬뜨보 아 진 딱 목 온 남

2절 이스 느 바 엠 므 미드 즈로 엠, 예 도어 지즈 니 수 엔드 노어
세록스 제 리쉬 예 무 아드 그레 엠, 이 오 나스드 두세 딱 고어
엑스 키 나스 드르지아 자 볼 리, 스카 제 고스 모 무 오 텀
이 흐리 스도스 프로야 비 브 실 레, 스토 온 베르느어 드루 브셈 아민

10 갈릴리 호수 가에서 624장

1절 브갈리 레에오우 오 재라

가스뽀찌 우시모나 스펠로실
오류비 드네이시먼 류비시뜨 매나
오가스뽀찌 뜨즈나에쉬야 류브류 재바

2절 브사마리이 우고로 재자

가스뽀찌 우제뽀시느 스비로실
오류빙 미야모야 류비쉬 뜨 매나
오가스뽀찌 뜨즈나에쉬야 류브류 재바

11 해 뜨는데부터 666장

Ⅱ: 이뜨 바드 호다 쏜자,다자까 따이야

고스빠다, 그롬꼬 바스 말림 :Ⅱ

랄랄랄 알릴루야 프세뜨이 슬루기 보가나세고

이 야보가 바스말림,이 아뜨 닉네 나 빼 끼

이 야보가 스바 또 예 므이 바스 발림

12 위대하고 강하신 주님 679장

벨리끼 프세실리 나샤 가스 뽀뜨,류비미 나쉬 가스 뽀뜨

벨리끼 프세실리 나샤 가스 뽀뜨,류비미 나쉬 가스 뽀뜨

플락 베리 나 세이브 싸꼬 빠드나,바스 호발 림 짜라

벨리끼 프세실리 나스 가스뽀뜨,류비미 나쉬 가스 뽀뜨

벨리끼 프세실리 나스 가스뽀뜨,류비미 나쉬 가스 뽀뜨

13 좋으신 하나님 924

1절 하로 쉬 복 하로 쉬 복
2절 복 아프 베 차 옛 나 나 슈 마 리뜨 부
3절 복 브시그 다 남 다 웃 블라 가 슬로 베니예
(후렴) 오 친 하로 쉬네 베스 닌 아 켜

14 사랑의 주님이 1146장

복 류 비 오체 나쉬, 민야 오친 류 비쉬 뜨이
수쨌마유 바즈류비, 이 바즈 네 시,
복류비 오체 나쉬, 민야 스베렘 아자리
야스따 보이 프세이 두쇼이, 나 브시그 다

15 기록 하신 하나님

1절 호발 Ⅰ: 라 켜베 나쉬 가스 뽀쯔, 호발라 베베 복 스바또이
호발라 자 이이수사 쉬나 뜨바 예보 Ⅱ: 호발 :Ⅱ
켜 Ⅰ: 베르 슬라 비 스까 젓 야신 룬, 베드닉 스까 젓 야 보 갓
블라가 다라 또 무 쉬또 복 남 달 켜 :Ⅱ 달 호발 라

16 갇고도 넓도다

1절 글루보가 쉬로가 글루 보기야 보짜야 류보비
글루보가 쉬로가 글루 보기야 보짜야 류보비
2절 쉬로가 글루보가 쉬로가야 보짜야 례까
쉬로가 글루보가 쉬로가야 보짜야 례까

교구 단기선교 사역을 위한

기 도 제 목

1. 우리의 입술에 전할 복음의 말씀을 풍성케 하소서.
2. 성령의 능력과 인도하심을 따라 한걸음씩 나아가게 하소서.
3. 성령의 하나 되게 하신 것을 힘써 지키는 사역이 되게 하소서.
4. 매일 하나님이 준비하신 영혼들을 만나게 하소서.
5. 사역을 감당하는 팀원들에게 건강을 지켜주소서.
6. 예기치 못한 상황들이나 위협들이 다가올 때 헤쳐 나갈 수 있는 지혜를 주소서.
7. 숙소를 정하고 이동을 할 때 도우시는 하나님의 구체적인 사역들을 보게 하소서.
8. 경건의 시간을 통해 하나님의 일하심에 굴복하게 하소서.
9. 정탐사역이 효율적으로 이루어져서 계속될 선교사역을 위해 잘 준비하게 하소서.
10. 각자가 저야 할 짐을 지는데 최선을 다하고, 서로 짐을 기꺼이 지게 하소서.
11. 단기 선교를 통해 가는 선교사나 후원하는 교구 식구들이 하나가 되어 영적인 부흥을 가져오게 하소서.

20. 주소록

Ф.И.О.		Појі		Тејіефон
Адрес				
Примечание				

Ф.И.О.		Појі		Тејіефон
Адрес				
Примечание				

Ф.И.О.		Појі		Тејіефон
Адрес				
Примечание				

Ф.И.О.		Појі		Тејіефон
Адрес				
Примечание				

Ф.И.О.		Појі		Тејіефон
Адрес				
Примечание				

Ф.И.О.		Појі		Тејіефон
Адрес				
Примечание				

Ф.И.О.		Појі		Тејіефон
Адрес				
Примечание				

주소록

Ф.И.О.		Појі		Тејіефон	
Адрес					
Примечание					

Ф.И.О.		Појі		Тејіефон	
Адрес					
Примечание					

Ф.И.О.		Појі		Тејіефон	
Адрес					
Примечание					

Ф.И.О.		Појі		Тејіефон	
Адрес					
Примечание					

Ф.И.О.		Појі		Тејіефон	
Адрес					
Примечание					

Ф.И.О.		Појі		Тејіефон	
Адрес					
Примечание					

Ф.И.О.		Појі		Тејіефон	
Адрес					
Примечание					

주소록

Ф.И.О.		Појі		Тејіефон	
Адрес					
Примечание					

Ф.И.О.		Појі		Тејіефон	
Адрес					
Примечание					

Ф.И.О.		Појі		Тејіефон	
Адрес					
Примечание					

Ф.И.О.		Појі		Тејіефон	
Адрес					
Примечание					

Ф.И.О.		Појі		Тејіефон	
Адрес					
Примечание					

Ф.И.О.		Појі		Тејіефон	
Адрес					
Примечание					

Ф.И.О.		Појі		Тејіефон	
Адрес					
Примечание					

주소록

Ф.И.О.		Појі		Тејіефон	
Адрес					
Примечание					

Ф.И.О.		Појі		Тејіефон	
Адрес					
Примечание					

Ф.И.О.		Појі		Тејіефон	
Адрес					
Примечание					

Ф.И.О.		Појі		Тејіефон	
Адрес					
Примечание					

Ф.И.О.		Појі		Тејіефон	
Адрес					
Примечание					

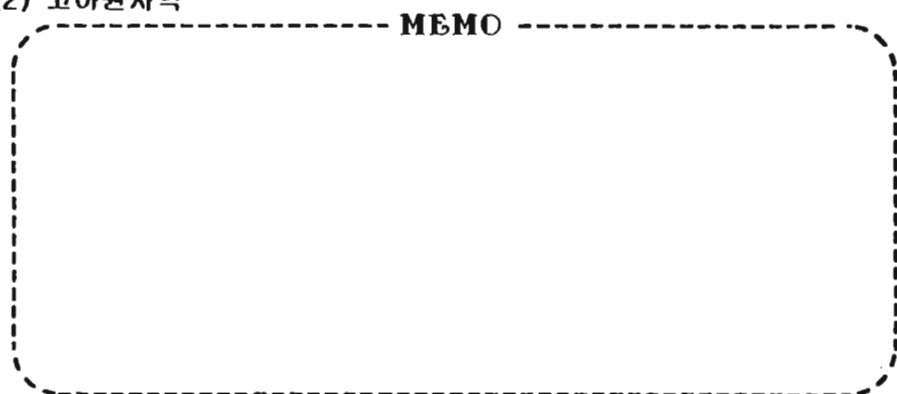
Ф.И.О.		Појі		Тејіефон	
Адрес					
Примечание					

Ф.И.О.		Појі		Тејіефон	
Адрес					
Примечание					

21. 메모

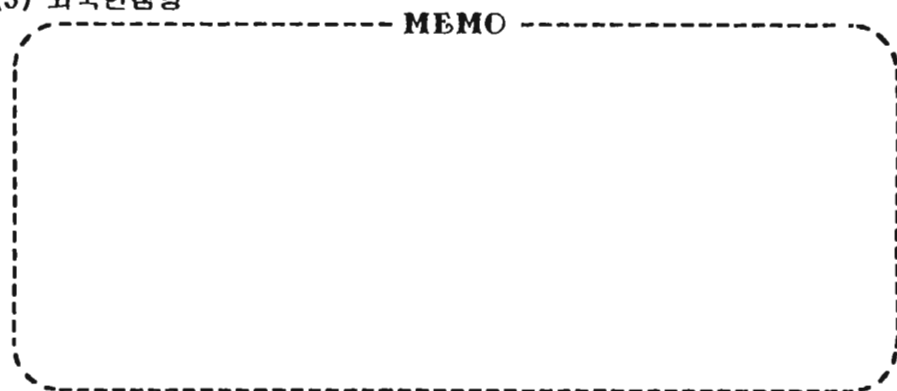
(2) 고아원사역

MEMO



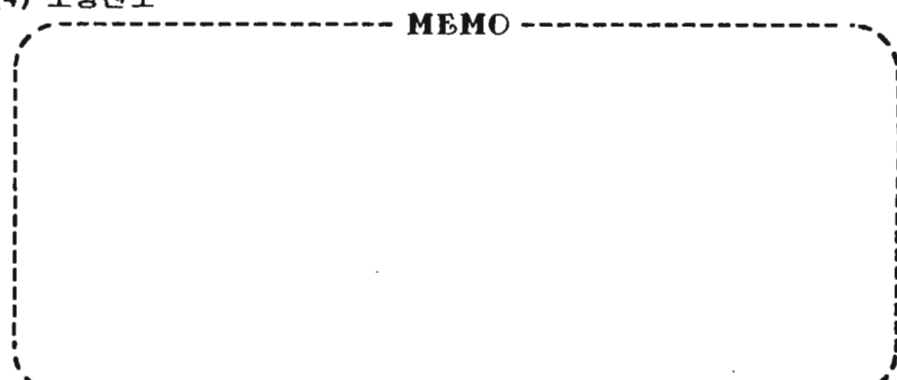
(3) 외국인심방

MEMO



(4) 노방전도

MEMO



(2) 고아원사역

MEMO

(3) 외국인심방

MEMO

(4) 노방전도

MEMO

(2) 고아원사역

MEMO

(3) 외국인심방

MEMO

(4) 노방전도

MEMO

(2) 고아원사역

MEMO

(3) 외국인심방

MEMO

(4) 노방전도

MEMO

내주의 보혈은(186장)

1.ОВОЗИГНИ АДАШМАЙ БИРДАН ТАН ОЛАМАН
오보징느 아다쉬마이 비르단 탄 오라만
ОЛДИНГА КЕЛГИРИБ МЕНИ КОН БИЛАН ТОЗАЛАСАН
올딘가 켈티리 메니 콘 비란 토잘라산

후렴) О НАЖОТКОРИМ ЁНИНГДА КЕЛДИМ
오 나조트코림 요닝다 켈딤
МУККАДАС КОНИНГ БИЛАН МЕНИ ТОЗАЛАГИН
무카다스 코닝 비란 메니 토잘라긴

2.КУЧСИЗЛИ ГУНОХКОРЛИ БУЛСАМ ХАМ КУЧ БЕРАДИ
쿠츠시즐리 구노흐콜리 불삼 함 쿠츠 베라디
ГУНОХЛАРИМНИ ТОЗАЛАБ МЕНГА МЕХРИБОНЛИК КИЛАДИ
구노흐랄림리 토잘라 엔가 메호리본릭 킬라딘

3.ЯНГИ ХАЁТИГИН СЕН УЗИНГ БЕРАСАН
안기 하여팅니 센 우징 베라산
ХАМДА НУРЛАРГА НУРЛАР КУШИБ АЧИНМАИ ТУЛДИРАСАН
함다 놀라르가 놀라르 쿠쉬 아친마이 툴디라산

4.ЮРАГИМГА ХАБАРЛАР БЕРИБ БОЛАМ САН ДЕЙ САН
유라짐가 하발라르 베리 보람 산 데이 산
МУККАДАС РУХИНГ БИЛАН МЕНИ ДОИМ ТУЛДИРАСАН
무카다스 루힝 비란 메니 도임 툴디라산

5.РАЉБИМ ШОН ШАРАФЛАР ШАРАФЛАР СЕНИ КОНИНГА
라빙 손 샤라홀라르 샤라홀라르 세니 콘닝가
ОСМОНДАГИ ОТАМ СЕИГА ШАРАФЛАР СЕНИ МЕХРИНГА
오스몬다기 오담 세가 샤라홀라르 세니 메호링가

♠비상 연락처♠

1. 충현교회 선교위원회

665-1 YOKSAM-DONG, GANGNAM-GU
SEOUL, KOREA

☎ 552-8200(356) 팩스밀리 552-2925

2. 주 우즈베크 한국 대사관

타쉬켄트 998-71-152-3151

3. 숙소

4. 우즈베크 항공

서울 754-1041

5. 번알렉세이

사마르칸트 998-66-233-1484

998-66-222-5479

핸드폰 998-66-236-0383

998-66-2138-0383

콜라 998-71-128-3826

강베드로 998-71-195-4432

6. 도시 전화 코드

타쉬켄트(71), 사마르칸트(66)

7. 우즈베크에서 한국 전화하는 방법

810(국제전화코드) - 82(한국국가코드) - 2(서울코드02가 아님)

-개별 전화번호

(2) 사도신경

Аполстолский Символ Веры

아포스톨스꺼이 씬볼 베르

Верую в Бога Отца

베루유 브 보가 앳짜

всемогущего Творца неба и земли

브세마구쎄바 트바트짜 네바 이 자롤리

Верую в Иисуса Христа

베루유 브 이쑤사 흐리스타

единородного Сына Божья и Господа нашего

이진나로드나바 썩나 보쥬야 이 고스빠다 나쎄보

который зачат от Святого Духа

까포퓰이 자챗(트) 아트 스바따바 두하

рождён от Девы Марии

라즈존 아트 제의 마리아

пострадал при Понтии Пилате

빠스트라덜 폰리 존짜이 뽀라제

был распят, умер и погребён

뽀 라스뽏(트) 우메르 이 빠그레본

В третий день воскрес из мёртвых

브 드래짜이 진 바스크레스 이즈 요르르비호

Вознесён на небеса, где Он сидит одесную Бога

바즈네손 니 네베사 그제 온 시젯(트) 아제스누유 보가

своего всемогущего Отца

스바예보 브세마구쎄바 앳짜

откуда придёт судить живых и мёртвых

아트꾸다 브리쥏 수지쥬 쥬비호 이 요르르비호

Верую в Святого Духа

베루유 브 스바따바 두하

в единую святую христианскую церковь

브 이진누유 스바루유 흐리스찌안스꾸유 켈르조프

в общение святых, в прощение грехов

브 압예니예 스바뜨호 브 켈라예니예 그레호프

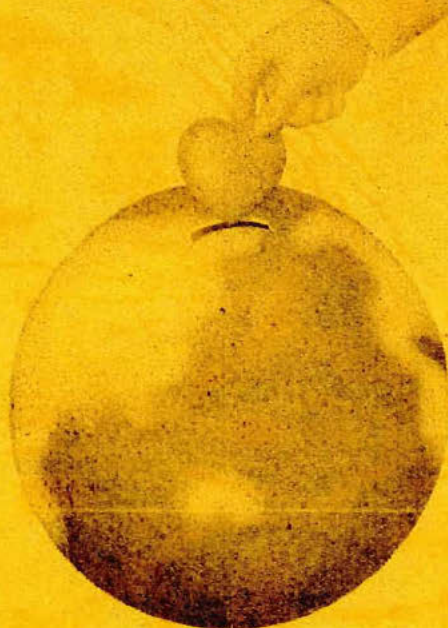
в воскресение тела и жизнь вечную

브 비스크레제니예 켈라 이 쥬즌 베취누유

- Аминь

아민

CMTC



**“오직 성령이 너희에게 임하시면 너희가 권능을 받고 예루살렘과 온
유대와 사마리아와 땅끝까지 이르러 내 증인이 되리라 하시니라”**

(사도행전 1장 8절)